

# Walddörfer

## Sportfreund



Rhythmische Sportgymnastik • Seite 24



Wir sind  
die Zukunft !



Kinderturnen • Seite 9



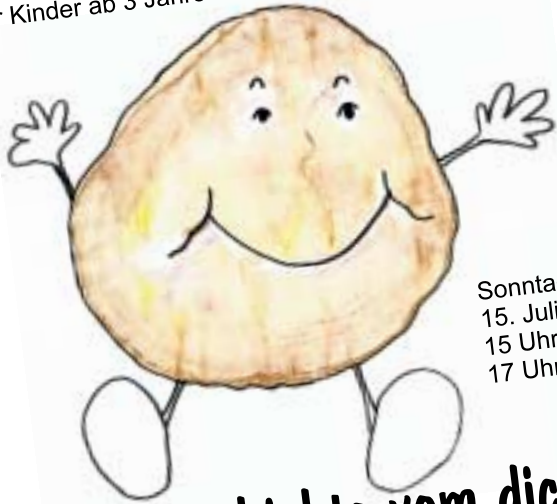
Inline-Skating • Seite 5

28 Seiten  
Sport und Information

Das Sommermärchen der  
Kleinen Kindertheatergruppe  
für Kinder ab 3 Jahre



Walddörfer SV



Sonntag  
15. Juli '01  
15 Uhr und  
17 Uhr

## Die Geschichte vom dicken fetten Pfannekuchen

im Vereinshaus des Walddörfer SV, Halenreihe 34, 22359 Hamburg

Eintritt 4,- DM, Kartenvorverkauf ab 21.6.2001 im Büro  
dienstags, mittwochs, donnerstags 9 - 13, montags und donnerstags 16 - 20 Uhr

...aktuell...informieren...aktuell...informieren...aktuell...

Über neue Sportarten, Trends,  
Kurse, Veranstaltungen,  
und kulturelle Angebote.  
Mit wöchentlicher Aktualisierung



In den Schaukästen des Walddörfer SV am Vereinshaus,  
auf den U-Bahnhöfen Volksdorf, Melendorfer Weg, Buckhorn  
und Buchenkamp, in der Schwimmhalle, Räucherkatze und  
im Einkaufszentrum Rondell sowie in den Sportstätten.

...aktuell...informieren...aktuell...informieren...aktuell...



Die Beratung  
mit Durchblick  
in Volksdorf für ...



... Bernstiel Augenoptik  
Claus-Ferck-Str. 12  
Telefon: 603 43 45

... **den Sport**

Kontaktlinsen

Adidas Sport Sonnenbrillen

Rudi Projekt Fahrradbrillen

Sportbrillen

Mo - Mi 9.00 - 18.00 Uhr ■ Do - Fr 9.00 - 19.00 Uhr ■ Sa 9.00 - 14.00 Uhr



Liebe Leser,

vielen Dank für Ihre konstruktiven Kritiken zum neuen „Outfit“ des Walddorfer Sportfreundes. Mich freut es natürlich, dass die allermeisten Reaktionen positiv ausfielen. Mit Ihrer und der Hilfe der C.C.P. Sport und Marketing hat der Walddorfer SV ein Informationsblatt geschaffen, dass für Mitglieder und Nichtmitglieder gut anzuschauen und zu lesen ist. Das A4-Format wurde beklatscht, farbige Seiten kommen bei den Lesern und

Werbepartnern toll an. Die Idee häufiger „über den Tellerrand“ zu schauen wird für sehr gut gehalten. Über den Wunsch, einen zeitgemäßerer Namen für unsere Vereinszeitung zu wählen, wird nachgedacht. (siehe Seite 17)

Zum Thema Walddorfer Sportforum heute die entscheidenden Punkte:

- Die Baugenehmigung zum Bau des Walddorfer Sportforums ist erteilt!
- Die „Umbaugenehmigung“ zum Anschluß des Walddorfer Sportforums an das alte Vereinshaus ist ebenfalls erteilt.
- Die Hamburger Sparkasse hat den nötigen Kredit bewilligt.
- Der Grundstücksvertrag ist zu

Ende verhandelt.

- 7 Generalunternehmer (GU's) wurden angeschrieben, diese werden bis zum 6.7. ihre Angebote für den gesamten Bau des Walddorfer Sportforums abgeben.
- Am 21.6.2001 erhielten Jens Petersen und Dieter Ebert von Herrn Simons, dem Leiter der Liegenschaftsabteilung in Wandsbek den Anruf, daß die Kommission für Bodenordnung an diesem Tag dem Verkauf des Grundstücks Halenreihe 32 zugestimmt hat. (Juchu!?) Am 18.7.1994 informierte der Walddorfer SV das Bezirksamt schriftlich über sein Kaufinteresse am Grundstück Halenreihe 32. Dies bestätigte das Bezirksamt mit Schreiben vom 1.8.1994.)

Nach hartem Training, dem Warm-up, dem Qualifying und der Einführungsrunde stehen wir jetzt auf der Pole-Position; der Countdown ist vorbei und gerade sind alle roten Lichter erloschen. Darauf sollten alle Mitglieder, Freunde und Bekannte des Walddorfer SV einmal anstoßen. - Prost! - Jetzt sind wir auf den Start und das Rennen mit allen Schikanen gespannt und freuen uns auf die Highlights.

Zum Schluß: Bitte berücksichtigen Sie bei Ihren nächsten Einkäufen unsere Partnerfirmen, die Fachhändler und Inserenten, unterstützen Sie diese, wie sie uns unterstützen. Mit gegenseitiger Hilfe können wir unsere schönen Walddorfer noch attraktiver, liebens- und lebenswerter machen.

Sport, Spaß, Gesundheit und Fitness wünscht,

Ihr Ulrich Lopatta



Inhalt

- 2 Kurt Schmidt's Plakatshow
- 3 Editorial
- 4 Apresnow 2001 Party Time und Party Truck
- 5 Sommerreise Schönhausen Inline-Skating
- 6 Termine Beitragsänderungen MetroBus 24
- 7 Schulen in Bewegung
- 8 Begeisterte Lehrer u. Schüler
- 9 7 Fragen an Monika Rickheit
- 10 Geburtstage Neue Erdenbürger Neue Mitglieder
- 11 Paddeln Tuesday Late Skate
- 12 FIBO 2001 Volksdorf räumt auf
- 13 Kurt Schmidt's Plakatshow
- 14 Vom Modell zum Bauwerk Lions Club Volksdorf
- 15 Spendenaktion Hitliste der Spender
- 16 Werbepartner
- 17 Redaktionell Turnfest 2002 Basketball
- 18 Time to dance Tanzsport
- 19 Tanzsport Vermischtes
- 20 Die Fechter auf Reisen
- 21 Fechtprüfung bestanden
- 22 Judo Ligamannschaft Fußball Bezirksliga Kurt Schmidt's Plakatshow
- 23 Skigymnastik Internet-Schulung
- 24 Rhythmische Sportgymnastik Sportabzeichen Vorschau nächste Ausgabe
- 25 Leichtathletik-Splitter Hamburger Sportbund Statistik
- 26 Radwandern Behinderten-Sportverband Kontaktadressen Impressum
- 27 Volksdorfer Wochenmarkt

2001er Mountainbikes zu Sonderpreisen, z.B.



BULLS 7005

7005 Alu-Rahmen Rock Shox Jett Shimano Deore

Bisheriger Preis: DM 1.399,--

DM 999,--



Claus-Ferck-Str. 35 • 22359 Hamburg ☎ 603 45 01 • www.ehrig24.de



## Apressnow 2001 Bis sich die Balken biegen

Am 21.04.2001 war es mal wieder Zeit für die, fast schon legendäre, Apressnow-Party des Jugendausschusses des Walddörfer SV.

So langsam entpuppen wir uns zu einem Party-Organisationsteam und konnten gerade im letzten Jahr so einiges an Erfahrungen dazugewinnen. Auf diese Erfahrungen haben wir uns dieses Jahr berufen und wie wir glauben, mit Erfolg. Nachdem wir letztes Jahr ca. 600 Leute als Laufpublikum begrüßen konnten,



hatten wir dieses Jahr die Zahl von 900 Gästen erreicht. Ohne zu übertreiben kann man sagen, daß alle möglichen Platzreserven ausgenutzt waren. Der kleine Gymnastiksaal „kochte“ vor guter Stimmung fast über. Anheizer war die Band „Almost Amused“ mit ihrer heißen Musik. Im Laufe der Party, als die Stimmung ihren Höhepunkt erreicht hatte, wurden sogar die doch so beliebten Turnkästen als Podest benutzt, um sich noch ein wenig Freiraum zum Tanzen zu verschaffen. Mit einem großen Aufgebot an Lichttechnik wurde drinnen wie draußen eine „bunte“



Foto: Manfred Schult

Atmosphäre geschaffen, die man hoffentlich so bald nicht vergessen wird.

Wie jedes Jahr verkauften wir wieder Glühwein, neben vielen andern Getränken. Kontrastreich zum „heißen Programm“ weckten wir mit den extra eingeflogenen Eiszapfen die winterlichen Gefühle. Welch eine Party. Spaß, Reiserevival der Skireisen des Walddörfer SV und Einnahmequelle in einem. Die gesamte Feier und auch der finanzielle Erfolg kann sich sehen lassen. Die stolze Summe von 3.000 DM konnte die Jugend des Walddörfer SV dem Verein als Spende für das „Walddörfer Sportforum“ übergeben.

Wir haben schon viele neue Ideen fürs nächste mal gesammelt, wann und wo auch immer das sein mag!!!

Euer Jugendausschuss

## Party Time und Party Truck

Nun ist es soweit. Der Party Truck des Walddörfer SV begeistert wieder die Massen. Warum? Nun wer sich in Hamburg ein wenig auskennt, dem wird aufgefallen sein, dass man ab und zu sich mit dem Auto und die Binnenalster nicht frei bewegen kann. Viele rot-weiße Verkehrskegel versperren einem den Weg und ein nicht endender Menschenstrom pilgert um die Binnenalster. Die Geschwindigkeit lässt vermuten, dass diese Menschen dies nicht ganz ohne Hilfsmittel tun. Das ist richtig, denn beim genauen betrachten sind die kleinen Rollen unter den Füßen recht gut zu beobachten. Man wird auch eine Regelmäßigkeit in der Blockade der Binnenalster feststellen. Es ist tatsächlich immer jeder zweite Dienstag. Um dem verwirrten Individuum etwas Klarheit zu verschaffen. Es handelt sich um den „Tuesday Late Skate“! Der Party Truck wird dort als eine Art „Versorgungsstelle“ angesehen. Er versorgt den Menschenstrom mit schrillen Tönen, kräftigen Beats und guter Laune. Wenn sich das Truck Team versammelt hat und die Musik aus den Boxen schallt, fängt die Masse an zu wippen. Deswegen unser Tipp:

Dienstags bleibt die Flimmerkiste aus und ab auf die Straße zum Skaten!

Aber nicht nur beim Skaten wird der homo sapiens mit Musik versorgt. Auch auf den regelmäßigen Jugenddiscos in Meiendorf darf das Party Truck Team nicht fehlen. Diese Aktion ist eine Kooperation zwischen der Stadtteilkonferenz Meiendorf und dem Jugendausschuss des Walddörfer SV. Der Jugendausschuss sorgt für die technische Ausstattung der Aktion. So ist es nicht verwunderlich, dass das ständige Scheinwerfertragen und Musikanlageschleppen zur gewohnten Aufgabe der Party Truck Worker geworden ist. Und falls mal „Not am Mann“ ist und ein DJ benötigt wird, kann auch dabei Abhilfe geschaffen werden. Auf der letzten Aktion am 9.6.2001 rockten über 100 Jugendliche in den



Dislokation der Meiendorfer Szene. Die Begeisterung war groß und alle freuen sich schon auf die nächste Disco im Meiendorfer Stadtteil.

Wer nun Interesse hat, bei diesen Aktionen mitzuhelfen, der sollte nicht lange warten, sondern montags ab 19.00 Uhr im Jugendraum einmal vorbeischaun. Dort werden immer die nächsten Aktionen durchgesprochen und geplant. Und der Spaßfaktor kommt auch dabei auch nicht zu kurz.  
Euer Jugendausschuss



### Sommerreise des Walddörfer SV

Wem sie noch nicht aufgefallen sind, der hat in letzter Zeit nicht in die Schaukästen des Walddörfer SV geschaut. Aber wovon reden wir hier eigentlich? Nun, es handelt sich um die Werbung der Sommerreise. Wer nun nicht deswegen zum nächsten Schaukasten gehen will, bekommt hier nun alle Informationen, die er braucht.

Es geht an die Ostsee, nach Schönhagen. Der Termin wird vom 4.8. bis zum 12.8. sein. Anmelden kann sich jeder zwischen 14 und 17 Jahren. Aber was wird dort geboten? Nun, diese Sportaktivreise steht unter dem Motto: Surfen, Inlineskaten und Beachvolleyball. Natürlich sind auch alle anderen Sportarten wie Fußball, Baseball, Football, Basketball usw. wieder mit dabei.

Die Unterbringung findet in der Ferienanlage direkt in Strandnähe in gemütlichen Häusern statt. Selbst das Kochen wird von der Küche der Ferienanlage übernommen. Wer nun der Meinung ist, wenn Ferien dann lieber die Entspannung suchen, dem wird das Strandleben sehr gefallen.

Aber was kostet der Spaß? Nun wenn wir behaupten, die Reise sei umsonst, dann würde das eine dicke Lüge sein. Aber der Preis von 410,- DM ist für die Leistung auch praktisch umsonst, wenn man bedenkt, dass in diesem Preis alles mit dabei ist. Wer jetzt noch Fragen hat, der ruft die Geschäftsstelle an. Tel.: 609 111 19. Das wird ein riesen Sommer!

Das Sportbetreuersteam!



### Neue Kurse

Anfänger- / Fortgeschrittenenkurse für Kinder und Erwachsene sind der Renner! (siehe Titelbilder) Wenn Sie nie mehr alleine Ihre Runden drehen wollen, dann kommen Sie in unsere Inline-Kurse. Hier lernen Sie Ihre ersten Schwünge auf Skates. Im Anfängerkurs wird an sechs Terminen sicheres Laufen, Bremsen, Fallen und Ausweichen unterrichtet. Im Anfänger II-/Fortgeschrittenen-Kurs werden die Grundübungen vertieft, ausgebaut und neue Ziele wie z.B. dynamische Kurven- und Bremstechniken erlernt. Jeder Kurs kostet 70 DM (Nichtmitglieder des WSV zahlen 90 DM). Inline-Skates können mit Schutzkleidung für 20 DM für die Dauer des Kurses ausgeliehen werden. Die Kursgebühr ist vor Kursbeginn im Büro des Walddörfer SV zu bezahlen. Weitere Informationen in der Geschäftsstelle, rufen Sie mich an. Gefahren wird im Walddörfer Gymnasium, Ahrensburger Weg 28-30, vordere Halle am Sportplatz und in der Grundschule Buchhorn, Volksdorfer Damm 74. Wir hoffen, nach den Sommerferien noch weitere Termine in der neuen Bezirkssporthalle am Ahrensburger Weg anbieten zu können.

Sabine Bugenhagen

# Sport - Aktiv - Reise



Walddörfer SV

## Schönhagen

Schwerpunkte der Reise sind:  
Surfen, Inlineskating und Beachvolleyball

Alter: 14 -17 Jahre



4. -12.  
August

Aktivitäten:

Surfen, Inlineskating, Beachvolleyball, Football, Baseball, Fußball, Basketball, Baden, Strandleben, Fahrradfahren, Lagerfeuer, Grillen, viele interessante Workshops, Feten und Feste

Alle Sportarten werden von erfahrenen Betreuern und

Weitere Informationen beim Walddörfer SV



Anmeldung:  
Hamburger Sportjugend, Tel.: 41908-216  
oder Walddörfer SV, Tel.: 609 1111 9

# 410,- DM

Die Reise wird von der Sportjugend und dem Amt für Jugend unterstützt.  
Zuschüsse können bei der Hamburger Sportjugend beantragt werden.



## Eure Vereins- gastwirtschaft

Wir richten alle Feierlichkeiten  
in Eurem Sportverein aus.

Zum absoluten Festpreis  
oder individuell.

Clubräume und Festsaal  
stehen zur Verfügung.

“Der Walddörfer”

Sven Naumann und Mitarbeiter  
Halenreie 34 • 22359 Hamburg/Volksdorf  
Tel. 040 603 96 95 • Fax 603 153 31



## Termine / Veranstaltungen

06.07.2001	11 Uhr: Eröffnungsfeier 3-Felderhalle Ahrensburger Weg
07.07.2001	ab 10 Uhr: Landesmeisterschaften Rhyth. Sportgymnastik, Hoisb.
08.07.2001	9-16 Uhr: Volksmarkt, Flohmarkt der Walddörfer a. d. Marktplatz
13.07.2001	Eurofamiliade (siehe Anzeige)
15.07.2001	15 + 17 Uhr: Sommermärchen „Pfannekuchen“ im Saal (s. Plakat)
17.07.2001	20-22 Uhr: Tuesday Late Skate (siehe Bericht)
21.07.2001	14-18 Uhr: Deutsche Orchideengesellschaft im Vereinshaus
22.07.2001	Radwandern Boberger Dünen (siehe Plakat)
24.07.2001	Speicherstadtbesuch „Dialog im Dunkeln“ (siehe Plakat)
31.07.2001	20-22 Uhr: Tuesday Late Skate (siehe Bericht)
19.07.2001	Sommerferien in Hamburg (Trainingszeiten im Büro), bis 29.08.2001
4.-12.08.01	Jugend Schönhagen Reise (siehe Bericht und Plakat)
11.08.2001	14-18 Uhr: Deutsche Orchideengesellschaft im Vereinshaus
14.08.2001	20-22 Uhr: Tuesday Late Skate (siehe Bericht)
28.08.2001	20-22 Uhr: Tuesday Late Skate (siehe Bericht)
31.8.+1./2.09.01	Stadteilfest in Volksdorf
02.09.2001	Tanzen Hamburger Meisterschaft, Sen III C und Sen III B, Vereinshaus
03.09.2001	Kursbeginn Babyturnkurs
04.09.2001	Kursbeginn 11 Uhr Englisch für Fortgeschrittene
04.09.2001	Kursbeginn Beckenbodengymnastik (siehe Plakat)
04.09.2001	Kursbeginn Rückenschule
06.09.2001	Kursbeginn 9.15 Uhr Englisch für Fortgeschrittene m. g. Kenntnissen
06.09.2001	Kursbeginn 11 Uhr Englisch für Fortgeschr. m. sehr g. Kenntnissen
05.09.2001	Kursbeginn Geburtsvorbereitung für Paare
07.09.2001	Kursbeginn Inline - Skating
08.09.2001	Kursbeginn Thai- Bo
08.09.2001	14-18 Uhr: Deutsche Orchideengesellschaft im Vereinshaus
08./9.09.01	Trainingslager Rock'n'Roll
09.09.2001	Kursbeginn Inline - Skating
11.09.2001	Kursbeginn Rock'n'Roll ab 10 Jahre
11.09.2001	20-22 Uhr: Tuesday Late Skate (siehe Bericht)
16.09.2001	Kursbeginn Step - Aerobic
16.09.2001	Kursbeginn Swing tanzen
23.09.2001	9-16 Uhr: Volksmarkt, Flohmarkt der Walddörfer auf dem Marktplatz
26.-30.09.01	Bodylife in Karlsruhe
6./7.10.2001	Internationales Schüler u. Jugendfechtturnier im Ahrensburger Weg
6./7.10.2001	Budo Tage Eulenkrukgstraße
13.10.2001	14-18 Uhr: Deutsche Orchideengesellschaft im Vereinshaus
20./21.10.01	Tanzen Norddeutsches Lateinwochenende, Vereinshaus (siehe Bericht)
27.10.2001	Herbstball (siehe Plakat und Bericht)
31.10.2001	Kursbeginn Geburtsvorbereitung für Paare
3./4.11.2001	„Volksbuch“ im Vereinshaus, großer Saal
11.11.2001	10.30 Uhr: außerordentliche Mitgliederversammlung des Walddörfer SV
10.11.2001	14-18 Uhr: Deutsche Orchideengesellschaft im Vereinshaus
25.11.2001	Weihnachtsmarkt im großen Saal
01.12.2001	14-18 Uhr: Deutsche Orchideengesellschaft im Vereinshaus
7./8./9.12.01	Weihnachtsmärchen im Walddörfer SV
09.12.2001	9-16 Uhr: Volksmarkt, Flohmarkt der Walddörfer a. d. Marktplatz
31.12.2001	Silvesterlauf 2001 um die Teichwiesen
18.-21.04.02	FIBO 2002 in Essen (siehe Bericht FIBO 2001)
18.-25.05.02	Deutsches Turnfest in Leipzig (siehe Anzeige)

Wann genau die Grundsteinlegung, das Richtfest und die Eröffnung des Walddörfer Sportforums sein werden, stand leider zum Redaktionsschluß noch nicht fest. Bitte beachten Sie unsere Mitteilungen in den örtlichen Anzeigenblättern.

## Beitragsänderungen

Ab dem dritten Quartal 2001 gelten neue Beiträge bei Judo und Fechten. Die Beiträge für Judo werden um DM 2,00 für Jugendliche und DM 5,00 für Erwachsene erhöht. Das bisher einmalig zum Abteilungsbeitrag erhobene Mattengeld von 25,- DM entfällt für Eintritte nach dem 30.6.01! Somit gelten bei Judo ab dem 1. Juli folgende Beiträge: Kinder / Jugendliche 25,- DM und Erwachsene 30,- DM monatlich. Die Beiträge für Fechten werden 43,- DM monatlich für Kinder / Jugendliche und Erwachsene betragen. Diese Erhöhung um 5,- DM ist auf der Abteilungsversammlung Fechten einstimmig beschlossen worden.

## MetroBus <24>

MetroBusse halten direkt vor unserer Tür! Seit dem 10.6.01 ist der Anschluß unseres Vereinshauses, in Zukunft des Walddörfer Sportforums, an das öffentliche Verkehrsnetz perfekt. Die neuen MetroBus-Linien des HVV ergaben für den Vereinssitz des Walddörfer SV folgende grandiose Änderungen: Der MetroBus <24> hält direkt vor unserer Tür. Diese Linie verbindet S-Rahlstedt - U-Meiendorf - U-Volksdorf - Sasel - S-Poppenbüttel - U-Langenhorn - -Hummelsbüttel - U-Niendorf in einer „Quertangente“ auf dem Ring 3. Der 24 iger ersetzt zwischen Niendorf und Poppenbüttel die Linie 374 und teilweise die Linien 274 und 174. Zwischen Volksdorf und Rahlstedt verläuft die MetroBus-Linie 24 auf dem Weg der Linie 175. Die Linie 175 verkehrt dann nur noch zwischen Volksdorf und Poppenbüttel über Bergstedt. Nun bleibt für unseren Standort bezüglich der Verkehrsanbindung nur noch der Wunsch, daß der Volksdorfer Bahnhof endlich behinderten- und kinderwagenfreundlich ausgebaut wird. Sehr viele Parkplätze in unmittelbare Nähe, U-Bahnhof Volksdorf mit Taxenstand in einer Minute, Metrobus 24, Bushaltestellen der Buslinien 175 und 375 (Ringlinie Volksdorf) auch am U-Bahnhof! Übrigens: Fahrrad- und Wanderwege führen natürlich auch zum Vereinshaus!

Ulrich Lopatta



# Laufen Sie doch einfach zu uns !

# ATLASREISEN →

Im Alten Dorfe 24 • 22359 Hamburg

Tel. 040 / 609 17 10

Sie machen Urlaub, wir den Rest!



## Schulen in Bewegung

Liebe Sportkolleginnen und Sportkollegen, liebe Lehrkräfte,

die von Ihnen organisierten und durchgeführten „Sporttage“ waren große



Erfolge! Am 7.7.2000 fand der erste Sporttag in Zusammenarbeit mit dem Walddörfer Gymnasium statt. Nun folgten die Termine der „Bewegten Schule“ am 9. Mai 2001 in Kooperation mit der Schule an den Teichwiesen und am 31.5. und 1.6. in Kooperation mit der Grundschule und dem Gymnasium Buckhorn. Wir haben nur positive Rückmeldungen bekommen, und ich selber habe bei meinem kurzen Besuch in der Teichwiesenschule nur fröhliche, eifrige und

hochmotivierte Kinder und Jugendliche getroffen!



Im Namen des Vorstandes bedanke ich mich bei Ihnen sehr herzlich für Ihren persönlichen Einsatz und Ihren Anteil an diesem Erfolg. Ich hoffe, dass wir diese Erfolgsgeschichte mit Ihrer Hilfe an den anderen lokalen Schulen fortsetzen können, um auf diese Weise Kinder und Jugendliche für den Sport zu begeistern.

Mit freundlichen Grüßen  
Walddörfer Sportverein von 1924 e.V.

Jens Petersen

# Bitte nicht stören.



In 200.000 Wohnungen klingelt schon heute kein Ableser mehr. Das *Funksystem data\** ist der neue technologische Standard in der Verbrauchserfassung und garantiert zudem den Einstieg in die Hausautomation.

**Techem Regionalleitung Nord**  
Frankenstraße 35 · 20097 Hamburg  
Tel.: 0 40 / 23 88 30 - 0 · Fax: 0 40 / 23 48 68  
[www.techem.de](http://www.techem.de)



*\* Heizkostenverteiler, Wasserzähler und Wärmehzähler können einfach in das Funksystem eingebunden werden. Ein System für alles – ganz ohne Kabel.*

**techem**  
Ideen mit Energie.



### Begeisterte Lehrer und Schüler

Klasse. Das hat viel Spaß gemacht. Schöne Tage.

So äußerten sich stellvertretend für viele andere Schülerinnen und Schüler Ann-Christin und Carsten Deglau aus der 3b der Grundschule Buckhorn. Begeistert waren auch die 11jährigen Schüler Thorben Bauer und Florian Papsch aus der 5b des Gymnasiums Buckhorn.

Alle wollen, dass die Sporttage wiederholt werden. Kritisch äußerten sich die Gymnasiasten zu der Zeit, die Ihnen zur Verfügung stand, um die einzelnen Sportarten kennenzulernen. Sie hielten sie für zu kurz. Weshalb werde nicht auch Tischtennis angeboten?



Etwa 280 Schülerinnen und Schüler der 3. und 4. Klassen der Grundschule und der 5. Klassen des Gymnasiums Buckhorn tummelten sich auf den Sportanlagen. Ein voller Erfolg, so urteilten die Leiterin der Grundschule Buckhorn, Frau Mielke und Musiklehrerin Frau Gödan. Das Lehrerkollegium freute sich, dass die Kooperation zwischen dem Walddorfer

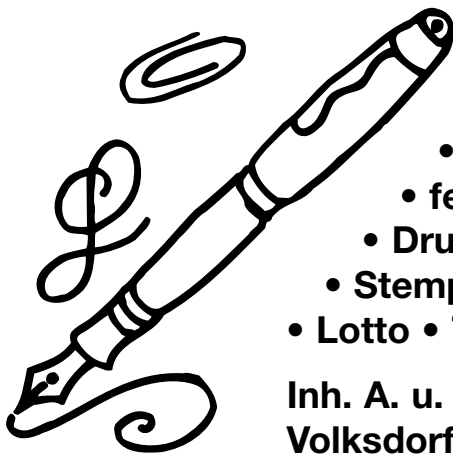
SV und den Schulen und die Organisation so gut geklappt hätten, so Frau Gödan. Immerhin war es das erste Sportfest dieser Art an den Buckhorn-Schulen und ein Experiment. Aus verschiedenen Sportarten (Hockey, Fechten, Judo, Karate, Thai-Bo, Aikido, Inline-Skating, Klettern, Trampolin, Dance, Hoch-/Stabhochsprung, Rock'n Roll) konnten die Schülerinnen und Schüler Sportarten, die sie interessierten, am 31. Mai und 1. Juni auswählen und näher kennenlernen. In den Pausen boten u. a. Hüpfburg und Trampolin Entspannung.

Eine gute Werbung auch für den Walddorfer SV und seine Organisatoren, Trainer und Betreuer. Der große Erfolg gibt Mut, Veranstaltungen dieser Art zu wiederholen.

Egbert Fischer



Fotos: Manfred Schult



- Bürobedarf
- Druckerpatronen
- Computerpapier
- feine Schreibwaren
- Drucksachen
- Stempelanfertigung
- Lotto • Toto • Tabakwaren

Inh. A. u. C. Dreyer OHG  
Volksdorf • Claus-Ferck-Str. 7 • Tel. 603 45 29 • Fax 603 25 28

# E. Lerbs

Testen!

## Der neue Opel Corsa.

- Drehzahlmesser
- Full Size Front- und Seitenairbags
- Aktive Kopfstützen vorn
- DSA-Fahrwerk
- Geschwindigkeitsabhängige Servolenkung



Zum Beispiel mit dem 1.2 16V ECOTEC-Motor mit 55 kW (75 PS)

Testwochen jetzt bei uns!  
Kommen Sie zur Probefahrt!

### Der neue CORSA.

Ihr freundlicher Opel-Partner  
für die Walddorfer • Hoisbüttel • Timmerhorn • Bünningstedt

# Reiche

Hamburger Straße 11  
22949 Ammersbek (Hoisbüttel)  
Tel. 040 / 605 02 25







Foto: Peter Albers

**In Aktion:  
Monika Rickheit**

## 7 Fragen an Monika Rickheit Kleinkinderturnen für Kinder im Vorschulalter (1-5 Jahre)

Sie sind eine sehr beliebte und engagierte Trainerin unseres Nachwuchses. Wie erwerben Sie sich das Vertrauen der jungen Sportlerinnen und Sportler? Was ist Ihr Erfolgsrezept?

Es macht mir Freude, sich die Kinder häufig über mehrere Jahre entwickeln zu sehen. Ich gehe zurückhaltend auf „meine“ Kinder zu und nehme sie in ihren unterschiedlichen Charakteren ernst. Mein Angebot an die Kinder muß attraktiv sein, ihrem Bewegungsdrang entsprechen. Ich darf sie nicht überfordern.

Treiben Sie Sport?

Ja, Gymnastik seit 25 Jahren, in Kursen, die Siegard Albers und Rosemaire Waitt leiteten. Vor kurzem lernte ich „Power-walking“ kennen, habe großen Spaß daran und bin nun seit einem Jahr dabei.

Gab es einen Anlaß, zur sportlichen Betätigung im Verein zu finden?

Meine beiden Söhne, inzwischen erwachsen, haben als Kinder im Walddorfer SV gefochten. Da war immer wieder eine intensive Betreuung

gefordert. Als im Laufe der Zeit mein Engagement weniger gefragt war, habe ich mir eine sportliche Betätigung gesucht.

Mögen Sie sich zum geplanten Walddorfer Sportforum äußern?

Ich glaube, gerade auch unsere Jugend wird mit Fitnessprogrammen nach individueller Ausrichtung und selbst gewählter Zeit angesprochen. Als Ergänzung zum vielfältigen Sportangebot des Walddorfer SV ist das Walddorfer Sportforum eine zukunftsweisende positive Entwicklung.

Haben Sie neben dem Sport andere Hobbys?

Ich spiele Bridge und lese gern, Belletristik, Sachbücher, auch Krimis. Außerdem besitzen wir ein Ferienhaus mit Waldgrundstück in der Heide. Sie können sich vorstellen: Pflege des Hauses, Gartenarbeit, Bäume fällen, pflanzen usw..

Verreisen Sie gern und wohin?

Haben mein Mann und ich dafür noch Zeit, bei den Hobbys? Aber ernsthaft: Wir „urlauben“ in der Heide. Im übrigen bevorzugen wir Kurzreisen, vor allem Städtereisen, aus beruflichen Gründen und aus Neugier in erster Linie nach England, Frankreich, Spanien und Portugal.

Wie stellen Sie sich Ihre Zukunft vor?

Ich bin 1946 geboren, verheiratet, zwei erwachsene Söhne, die auch schon verheiratet sind. Seit kurzem bin ich Großmutter einer Enkeltochter. Ich kann mir vorstellen, dass es dabei nicht bleibt. Ist da nicht immer wieder die Hilfe der Großeltern gefragt? Ich glaube, ich sollte allmählich die Aktivitäten außerhalb der Familie reduzieren. Für meine Vereinstätigkeit möchte ich die nachfolgende Generation interessieren, animieren. Der Umgang mit den kleinen Kindern macht viel Spaß. Was gibt es Schöneres als deren Vertrauen und Zuneigung zu finden und zu spüren. Habe ich Interesse geweckt? Lassen Sie sich gegebenenfalls eingehender in unserem Büro des Walddorfer SV beraten.

Egbert Fischer



## *Tausend und eine Nacht*

**Kulturelle und exotische Vielfalt erleben!  
Vermittelt durch Studienreisen von  
erstklassigen Reiseveranstaltern wie  
GeBeCo, Dr. Tigges, Studiosus oder  
einfach individuell auf Ihre Wünsche  
zugeschnitten.**

Ihr Volksdorfer Hapag-Lloyd Team freut sich auf Ihren Besuch!

Beratung und Buchung in Ihrem Hapag-Lloyd Reisebüro in Hamburg: Weisse Rose 8, Telefon: 040 / 6 09 17 40  
eMail: info@hapag24.de · www.hapag24.de



**Im zweiten Quartal des Jahres gratulieren wir nachträglich zum Geburtstag:**

- Zum 65sten: Renate Bremer, Renate Dieckmann, Ina Forst, Elke Glahn, Hans Georg Grimm, Irmgard Jahnke, Elke Kahlke-Schmidt, Ursula Kühl, Gunhild Liebau, Karin Lutz, Anna Prestin, Peter Rameken, Herbert Scheibe, Helga Schulz, Ernst-Dieter Seehase, Edith Smits, Jana Stange, Else Sünder, Olga Tobianski, Gudrun Wetztern, Christian Wiechmann
- Zum 70sten: Eve-Maria Björkholm, Marianne Busch, Harald Herrmann, Carl Hillbrandt, Gerhard Homann, Knud Kaireit, Werner Liebau, Alois Loley, Rosemarie Naegel, Christa Pathe, Ingrid Prinage, Werner Rietz
- Zum 75sten: Adelheid v. d. Bongard, Kurt David, Rosemarie Fette, Anneliese Hansen, Arthur Harms, Gerda Huick, Rudolf Leue, Hildegard Puhle, Lotte Rübke, Günter Stenzel
- Zum 80sten: Hans Frank, Hermann Heintzsch, Lisette Heuer
- Zum 81sten: Johannes Köthnig, Gertrud Michaelis
- Zum 82sten: Elsa Engelhard
- Zum 84sten: Gertrud Kahlandt
- Zum 85sten: Ernst Gilde, Meranda Göllnitz
- Zum 88sten: Erich Bender
- Zum 91sten: Gertrud Müller

**Herzlichen Glückwunsch nachträglich! (Wir hoffen niemanden vergessen zu haben und das uns kein Fehler unterlaufen ist.)**

**Neue Erdenbürger!**

Wir gratulieren unserer Trainerin Jessica Behn (Gesundheitssport) zu ihrem Joris, geboren am 5.6.01.

Ebenfalls Nachwuchs bekommen hat unsere Gymnastiktrainerin Nicola Westphal: Jannika hat das Licht der Welt am 21.6.01 erblickt!

Glückwunsch natürlich auch an die Väter!



**Herzlich willkommen! Wir begrüßen 145 neue Mitglieder, die im Zeitraum vom 1.4.-14.6.2001 dem Walddörfer SV beigetreten sind.**

Maximilian Bartels, Fynn Bauer, Luzia Bellingen, Felix Bening, Renate Berdien, Maïke Block, Thomas Boettiger, Jürgen Bohm, Eleonora Büchner, Emil Büchner, Alice Büchner, Anna Clasen, Astrid Cordes, Laisa Cordes, Jana Cordes, Raphael Denczek, Jana Desczka, Laura Dörling, Nikolas Dornbusch, Eylin Drews, Anna Lena Fichter, Lisa Fricke, Lüttke Fynn, Luigi Gallo, Annette Garten, Joshua Gobrecht, Garnet Goering, Joyce Grimm, Gina Grocholl, Anna Grote, Laura Hahn, Sophia Hahn, Miriam Hahn, Piet Hampe, Ilka Hanschke, Ivy Kaye Harms, Jakob Harmsen, Inke Hase, Christian D. Haunert, Simon Heimböckel, Miriam Heinrich, Karsten Heudtlass, Alexander Heudtlass, Cathleen Heuer, Lena Hinrichs, Therese Holm, Lisa Holzkämper, Mirja Horntreich, Paul Houschka, Carlotta Hübener, Jana Lisa Hueter, Katy Hundertmark, Helga Janssen, Niklas Jarstorff, Samuel Jarstorff, Calla Jickeli, Julian Jickeli, Jonathan Jickeli, Karoline Kannenberg, Uwe Karsten, Tessa-Isabel Klein, Christian Knebel, Jessica Koch, Linn Koennecke, Dajana Koepke, Bastian Köster, Amelie Kretschmer, Bosse Kröger, Melanie Kröncke, Nikolai Kupezstok, Antonia Lamezan, Heidi Lohalm, Natasha Maldonado, Marlene Margies, Lucy Märten, Tim Meier, Antonia von Melville, Manuela Meyer, Jacob Müller, Antonia Müller-Harboe, Felix Neben, Amelie Nevermann, Ingrid Noack, Lea Oelkers, Julia Otto, Daniel Paßarge, Johanna Petersen, Alena Plass, Marianne Postlep, Hildegard Puhle, Stephan Raschen, Niko Reinholdt, Lorenz Richter, Carl Richter, Tessa Marie Rickheit, Nele Ricklefs, Hanna Roosen, Gabriele Roosen, Alexander Sack, Aram Sahagion, Grit Scheffe, Bettina Schellenberger, Vera Schiefke, Daniel Schiefke, Samuel Schimitzek, Karl-Heinz Schlegel, Torben Schleier, Hans-August Schmidt-Rhen, Caroline Schnelle, Philippa Schnelle, Maria Schoenen, Lilly Schröder, Anne Schröder, Madita Schulz, Jessica Schumacher, Michael Schwandt, Manuel Schwandt, Steffen Schweneker, Bastian Seegebarth, Jacqueline Sörensen, Lara Steinbock, Margrid Stichler, Anna Sundmacher, Heidemarie Szygula, Sabine Tallarek, Manfred Tallarek, Jale Tarar, Lars-Oliver Tharun, Nils Tharun, Gabriela von Thermann, Arthur Trendel, Lucas Ulrich, Bieszka Victor, Julian Walther, John Weidemann, Philip Weith, Ada Wendland, Lara Wendland, Franziska Werner, Jan Wille, Gina Wilson, Linus Windus, Shawn Wolter, Manuela Wolter, Erika Ziethen

**Günter Schulz  
Innenausbau GmbH**

Lerchenberg 33 • 22359 Hamburg  
Telefon (040) 603 26 57 + 603 27 57  
Fax (040) 603 09 73

**Ihr Spezialist für:**

Abgehängte Decken • Gipskartondecken  
Mineralfaserdecken • Bandrasterdecken  
Metallkassettendecken

Gipskartontrennwände • Feuerschutz  
Rigips-Brandwände  
Zargen • Türen • Türelemente  
T-30-Türelemente • F-90-Verglasung



## Paddeln

### Die Geburt eines neuen Angebots?

#### Wer macht mit?

Im Mai hatten wir ja einige schöne Tage. An einem dieser Sonnentage habe ich mit meiner Frau eine Kajaktour auf der Wakenitz unternommen. Die Wakenitz wird nicht zu unrecht der „Amazonas des Nordens“ genannt. Die Tour begann in Rotenhusen am Ratzeburger See und endete in Lübeck. Die Fahrt ging vorbei an wunderschöner Natur und beeindruckenden Herrenhäusern. Unterwegs luden Gasthäuser mit Sommergarten am Fluss zu einem kühlen Trunk und Imbiss ein.

Ich selbst bin begeisterter Kajakfahrer. Im Urlaub entdeckte ich die griechische Küste auf dem Mittelmeer und in unseren heimatlichen Gefilden bieten sich eine Vielzahl von Flüssen und Seen zum Austoben oder Genießen an. Für einen Nachmittagstrip bietet die Alster im Bereich Kayhude bis zur Innenstadt immer eine gute Gelegenheit. Dort gibt es neben merkwürdigen Insekten übrigens erstaunlicherweise auch viele Eisvögel.

Mir ist dabei der Gedanke gekommen, ob man den Paddelsport nicht auch im Walddorfer SV einführen sollte. Ich habe schon häufiger anderen von diesem Sport vorgeschwärmt. Viele hatten dann Lust mitzumachen. Aber es scheiterte letzten Endes immer am Nichtvorhandensein von Booten bzw. von Trailern und der Gelegenheit. Nun kann man diese Geräte zwar alle mieten, aber erstens ist das eine Hemmungsschwelle und zweitens gibt es dort wo man paddeln will nicht immer einen Bootsverleih. Teuer ist es im übrigen sowieso.

Ich dachte dabei an ein Vereinsangebot des Walddorfer SV. Wegen der zur Zeit aber noch nicht vorhandenen vereinseigenen Boote hätte ich schon die eine oder andere - inzwischen auch konkrete - Idee, wie man Boote für den Verein zu vernünftigen Bedingungen verfügbar machen könnte. Mittelfristig sind natürlich vereinseigene Boote geplant. Möglich



wären Tagestouren, Wochenendtouren oder sogar auch mehrtägige Touren auf Flüssen und Seen.

Ich hatte in dieser Sache nun schon mehrere Gespräche. Es gibt einiges zu beachten. Ehe ich aber in dieser Richtung weiter aktiv werde, interessiert es mich natürlich erst einmal, ob überhaupt Bedarf an dieser Sportart besteht. Wer noch nie in einem Kajak oder Kanu saß, wird vermutlich zunächst einmal einige schwankende Unsicherheitsgefühle empfinden. Aber keine Angst, daran gewöhnt man sich schnell.

Interessierte melden sich deshalb bitte im Büro des Walddorfer SV.  
Telefon: 609 111 19, Fax: 609 111 18, Email: [info@walddorfer-sv.de](mailto:info@walddorfer-sv.de)

Ob jung oder alt, Männlein oder Weiblein – alle sind natürlich herzlich willkommen. Auch Sportler, die über ein eigenes Boot verfügen, aber diesen Sport gerne lieber mit anderen zusammen in Gemeinschaft ausüben möchten, sind beim Walddorfer SV an der richtigen Adresse.

Als nächstes werde ich dann alle, die sich gemeldet haben, zu einer Zusammenkunft einladen, bei der wir dann gemeinsam den Fortgang der Sache besprechen.

Ich würde mich sehr über einen regen Zuspruch freuen!

Jan Huesmann



## Inline-Skating

### Noch 5 x Tuesday Late Skate in Hamburgs City

Ab dem 1. Mai rollen die Inline-SkaterInnen rund um die Binnenalster wieder. Die AOK und die Sportjugend setzen die erfolgreiche Event-Kooperation des Vorjahres an zehn Terminen in diesem Frühjahr und Sommer fort - kamen doch zuletzt bis zu 5.000 SkaterInnen zum Tuesday Late Skate. Alle vierzehn Tage heißt es dienstags um 20.00 Uhr: Die Stadt gehört Dir....

Dienstag 17.07.2001 20.00 - 22.00 Uhr  
Dienstag 31.07.2001 20.00 - 22.00 Uhr  
Dienstag 14.08.2001 20.00 - 22.00 Uhr  
Dienstag 28.08.2001 20.00 - 22.00 Uhr  
Dienstag 11.09.2001 20.00 - 22.00 Uhr



Für passende Musik wird erneut Radio HH und der Partytruck des Walddorfer Sportvereins sorgen. Eine weitere Musikstation ist noch in Planung. Der Parcours um die Binnenalster darf wieder von den Skaterinnen und Skatern erobert werden. Ab 20.00 Uhr wird der Jungfernstieg / Ecke Ballindamm der Treffpunkt sein. Ca. ab 20.30 Uhr wird dann auch die erweiterte Strecke über die Mönckebergstraße freigegeben.

Die Aktion entwickelte sich im letzten Jahr zum Publikumsmagneten. Tausende Skate-Fans begaben sich auf die Tour und nutzten die Chance, das besondere Ambiente unserer Innenstadt zu genießen. Gleichgültig, ob die Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihre Fitness trainierten, das Können vor interessiertem Publikum präsentierten oder gelegentlich bei den Musikstationen eine Pause einlegten, alle fühlten sich offensichtlich wohl dabei, die Straßen von Hamburgs Innenstadt einmal anders zu nutzen. Beim Verein Voll in Bewegung gibt es wieder Skates, Protectoren und Helme im Verleih. Eigentlich muß nur noch gutes Wetter gebucht werden, damit TUESDAY LATE SKATE zum dem Event 2001 wird. ([www.hamburgsports.de/forum/promotion/promotion2.htm](http://www.hamburgsports.de/forum/promotion/promotion2.htm))

Hamburger Sportjugend im HSB



## Ein Besuch auf der FIBO 2001 – Weltmesse für Fitness und Freizeit in Essen

„Auf der ‘besten FIBO aller Zeiten’ führten 429 Aussteller mit über 50.000 zahlenden Besuchern über 250.000 Kundengespräche“, so konnte man in der Presse lesen. Wir waren dabei und haben uns mit über 8 kg Prospektmaterial eingedeckt. Alle Marktführer in den Segmenten Trainingsgeräte, Ausrüstungen, Sporternährung und Bekleidung sowie Wellness- und Beauty, ‘mentale Fitness’, ‘Fitness-Reisen’ und ‘Kalorien reduzierte Ernährung’ waren vertreten. Bereits zum zweiten Mal wurde der Innovation Award verliehen. Erstmals wurde neben der Kategorie Trainingsgeräte auch der Bereich EDV-Lösungen in Fitness-Studios ausgelobt. Auch in diesem Jahr besuchten Prominente aus Sport und Politik die Weltmesse in Essen. Heike Drechsler, Doppel-Olympiasiegerin war Stargast der Pressekonferenz, Dr. Klaus Kinkel, Bundesausßenminister a.D., Bundesjustizminister a.D. und Andere eröffneten gemeinsam die FIBO 2001.

Neben den 85.000 Sportvereinen der Bundesrepublik sind die 6.500 Fitness-Studios die Anlaufstelle für die neu entdeckte Bewegungsfreiheit. Gab es 1975 im gesamten damaligen Bundesgebiet gerade einmal 500 Fitnessanlagen, so war die Zahl zehn Jahre später bereits auf 2.800 gestiegen. Inzwischen gibt es 6.500 Studios in Deutschland - eine Steigerung von insgesamt 600 Prozent. Insgesamt 180.000 Beschäftigte arbeiten in den bundesdeutschen Fitness-Studios.

Damit die Inhalte des Gesundheitsports künftig verbessert werden und verstärkt medizinisch-physiotherapeutische Erkenntnisse in das Fitnesstraining einfließen, wird die Zusammenarbeit mit Ärzten forciert. Denn auch bei den Göttern in Weiß hat sich in den vergangenen Jahren die anfängliche Abwehrhaltung gegen Fitness-Studios gelegt. Bei den von den Mediziner empfohlenen sportlichen Aktivitäten steht die Wirbelsäulengymnastik mit 47 Prozent an erster Stelle. Gefolgt von Schwimmen mit 44 Prozent und Radfahren mit 34 Prozent. Auch Krafttraining ist heute für Ärzte kein Tabu mehr.

Das am häufigsten benutzte Wort dieser Messe war ‘Wellness’. Der Trend geht zum mentalen Training, gezielte Wellness-Angebote für Entspannung, Erholung und Wohlfühlen. Sabine Bugenhagen, Jens Holst, Jens Petersen, Ulrich Lopatta und ich haben viele neue Eindrücke und Erkenntnisse gewonnen und waren erschlagen von der Größe des Sportmarktes, wie er sich in der heutigen Zeit darstellt.

Marlis Grigorow



## Volksdorf räumt auf – wir waren dabei!

Im Mai hat fast der komplette Vorstand und die Mitarbeiter der Geschäftsstelle an der Umweltaktion ‘Volksdorf räumt auf’, teilgenommen. Unser Müllentsorgungsgebiet war der angrenzende Parkplatz beim Vereinsheim incl. Grüngürtel, der Parkplatz Kattjahren und der Katthorstpark.



Wir waren alle mächtig erstaunt, wie raffiniert die Müllverursacher vorgegangen sein müssen, um Bierdosen und sonstigen unangenehmen Abfall in die entlegensten Ecken und Winkel der Grünanlagen zu deponieren. Wir waren ca. 3 Stunden unterwegs und sahen wegen des Mülls und des andauernden Regens wahrlich schlimm aus. Aber 7 große Säcke mit Müll aller Art waren das Ergebnis unserer Bemühungen. Trotzdem hat es uns als Gemeinschaftserlebnis viel Spaß gemacht. Im regennassen Unterholz schwand dann auch das letzte förmliche ‘Sie’ und wich einem vertrauten ‘Du’.



Der anschließende Imbiss in Gemeinschaft mit der örtlichen Prominenz und anderen wackeren Mitstreitern war dann ein versöhnlicher und schöner Abschluss.

Traurig war es nur, dass bereits schon am nächsten Tag wieder die ersten Bierdosen im Sammelgebiet zu finden waren. Als Sammler bekommt man ja ein Auge dafür.

Nächstes Jahr sind wir sicher wieder dabei. Vielen Dank an die Organisatoren der Aktion und auch an die anderen zahlreichen Müll-Mitstreiter des WSV, von denen ich weiß, dass sie sich in anderen Gruppen organisiert haben.

Jan Huesmann

**Unser Service für Sie: Zusammenstellung Ihrer Reiseapotheke**



**POST  
APOTHEKE**

Pächterin: G. Stoberneck  
Groten Hoff 12  
Tel. 603 12 77 • Fax 603 48 92



**WALDDÖRFER  
APOTHEKE**

Cimin-Katrin Almstadt  
Claus-Ferck-Straße 8  
Tel. 603 03 67 • Fax 603 31 41  
kostenlose Ruf-Nr. 0800/6030367

**Ihre Apotheken in Volksdorf**

**Swing**  
Waldsdorfer SV  
Sporthalle  
Vörn Barkholt 22b  
22359 Hamburg  
auch für  
Singles!  
Beginn: Sonntag, 16. September 2001  
von 16 - 18 Uhr (6 x 2 Stunden)  
Kosten: 60 DM für Mitglieder  
80 DM für Nichtmitglieder  
Informationen und Anmeldung im Büro Halensie 34, 22359 Hamburg  
Tel.: 609 111 19

**Kunst und Kultur**  
Waldsdorfer SV  
Wir führen einen  
"Dialog im Dunkeln"  
In der Speicherstadt  
Dienstag, 24. Juli 2001  
Treffen: 11 Uhr U-Bahn Volksdorf  
Kosten: 15 DM für Mitglieder  
22 DM für Nichtmitglieder  
zuzüglich Fahrtkosten  
Leitung: C. Schmal  
Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen  
begrenzt. Anmeldeschluß für diese  
Veranstaltung ist der 3.7.01 (Dienstag)  
Informationen und Anmeldung im Büro Halensie 34, 22359 Hamburg  
Tel.: 609 111 19



Stoffe  
■  
Möbel  
■  
Küchen

PETER SCHIRMANN  
RAUM-DESIGN



**HAMBURG-VOLKSDORF · EULENKRUGSTR. 65 · TELEFON 603 31 37**  
[www.schirmann.de](http://www.schirmann.de)



### Das Modell entwickelt sich zum Bauwerk.

Aufatmen beim Walddorfer SV. Grünes Licht für den Bau des Walddorfer Sportforums. Seit einigen Tagen liegt die Baugenehmigung vor. Anfang August soll voraussichtlich angefangen werden. Lassen sich die Planungen umsetzen, so Dipl.-Ing. Hirschfeld, Architekt des nach vielen Schwierigkeiten tatsächlich zum Bauwerk heranreifende Walddorfer Sportforum, kann der Walddorfer SV mit dem Fitness-Programm Anfang März 2002 beginnen.

Wir meinen, diese erfreuliche Entwicklung ist nach vielen vorausgegangenen Diskussionen zum Projekt ein guter Zeitpunkt, den Lesern des Walddorfer Sportfreundes weitere Eindrücke von der Architektur des Walddorfer Sportforums zu vermitteln.

Vor einer kritischen Würdigung des fertigen Bauwerkes sind das Modell zum Neubau (April-Ausgabe des Sportfreundes), die zeichnerische Darstellung des Architekten, Baupläne und nicht zuletzt Herrn Hirschfelds Intentionen Basis für folgende Beurteilungen:

Wenn man bedenkt, dass das Bauwerk in Teilbereichen drei Stockwerke umfasst, erstaunt die niedrige Höhe des Gebäudes, auf das man von der Halenreie aus zugehen wird. Diese Wirkung erreicht der Architekt zum einen mit der Geländeangleichung. Das Baugrundstück hat ein Gefälle bis zur Straße von zwei Metern. Das neue Gebäude wird in diesen Hang hineingebaut und so von neun Metern an der höchsten Stelle auf sieben Meter Höhe „abgesenkt“. Zum anderen mindert das deutlich abgesetzte Schrägdach über dem Eingangs- und Fitnessbereich die Komplexität des Gesamtbauwerkes. Der Architekt bewirkt auf diese Weise eine Anpassung an die Volksdorfer Bebauung. Außerdem wird der Besucher nicht von einer pompösen Eingangskonstruktion „erschlagen“, vielmehr lässt die helle, aufgelockerte Fassade die Absicht erkennen, Besucher zum Eintritt einzu-

laden. Modernität zeigt sich u. a. in der Wahl des Werkstoffes Titanzink für die Schrägbedachung und in der Begrünung der Flachdächer nach ökologischen und optischen Gesichtspunkten. Für die Nutzer des Saunagartens entsteht so eine Ruhe vermittelnde Aussicht.

Besucher, die das Walddorfer Sportforum betreten, gelangen zunächst in die Eingangshalle und zum sogenannten Counter und von dort in alle Sportstätten und Funktionsbereiche. In der architektonischen Lösung des Sportforums bilden der großräumige Eingangs- und Fitnessbereich den kommunikativen und sportlichen Mittelpunkt. Die Öffnung hin zur Galerie im OG erlaubt den freien Blick von unten nach oben und umgekehrt. Von den Funktionsräumen (z. B. Umkleieräume) gelangt der Nutzer des Sportforums über kurze Wege direkt in den Fitnessbereich und die Gymnastikhallen.



Auffällig wahrgenommen wird eine Treppe in der Mitte des Gebäudes, auf der in gerader Linie alle Geschosse erreichbar sein werden. Auch hieran die Erwartung: Kurze Wege und kommunikatives Element (auf vielen Treppen würden die Nutzer des Sportforums aneinander vorbeigehen).

Auf das fertiggestellte Bauwerk dürfen wir gespannt sein.

Egbert Fischer



## Lions Club

### LIONS CLUB HAMBURG WALDDÖRFER unterstützt den Walddorfer SV!

Seit der Gründung am 25.11.'80 hat der Lions Club Hamburg Walddorfer ([www.htk-hamburg.com/lions/](http://www.htk-hamburg.com/lions/)) schon vielen Menschen geholfen. Der Schwerpunkt seiner Arbeit liegt im Einzugsgebiet der Hamburger Walddorfer im Nordosten unserer Freien und Hansestadt Hamburg, reicht aber auch nach Danzig und bis nach St. Petersburg. Das funktioniert neben dem großen persönlichen Engagement der Lions natürlich nur mit engagierter Hilfe vieler Freunde, großzügigen Geschäftsleuten, den Medien, den Mitarbeitern der örtlichen Behörden und befreundeten Organisationen.

Die Haupt - ACTIVITY der Lions ist seit 1993 jeweils am ersten Wochenende im September. Die **LIONS TOMBOLA in Hamburg-Volksdorf** ist die größte privat organisierte TOMBOLA



Norddeutschlands. Sie wird im Jahr 2001 erstmals mit 55.555 Losen zum Sensationspreis von weiterhin nur 1,- DM pro Los durchgeführt. Als Hauptgewinn lockt wieder ein PKW! Der Losverkauf beginnt am 17.8.2001. Wir freuen auf das Volksdorfer Stadtteilstfest am 31. August / 1. und 2. September — mit der Tombola, den Sportvorführungen des Walddorfer SV, mit einem internationalen Fahrradrennen und vielen weiteren beliebten Attraktionen.

Und jetzt das Beste: Der Lions Club Hamburg Walddorfer wird einen großen Teil des Erlöses der Tombola 2001 dem Walddorfer Sportverein mit seinen über 2.000 Jugendlichen widmen! Darüber freuen wir uns schon jetzt außerordentlich und werden selbstverständlich ganz viele Lose kaufen!

Ulrich Lopatta

## Spenden für das Walddorfer Sportforum

Die Spendenaktion für das Walddorfer Sportforum hat bis jetzt einen Betrag von über 50.000 DM erbracht.

Wir danken allen Spendern sehr herzlich. Unser Ziel haben wir damit aber noch nicht erreicht, wir bitten daher weiter um Ihre Unterstützung.

### Hier die aktuelle Hitliste

Einen größeren fünfstelligen Betrag spendete:  
 Helmut Probst, Peter Albers

Weitere grosszügige Spenden erhielten wir von:  
 Waltraud und Bernd Heinze, Jens Petersen, Dieter Ebert, Uwe Wohlgemuth, Hans-Hermann und Inge Meyer, Wolfgang Wiese, Siegard Albers, Ernst Boye, Helga und Kurt Schmidt, Monika Jorissen, Rosemarie und Gerhard Waidt

Hans-Joachim Buhre

Hans-Jürgen Buhre, Abteilungsleiter Fußball im Walddorfer SV hat sich bereit erklärt, Spendenaktionen für das Walddorfer Sportforum zu organisieren und mit anderen Helfern durchzuführen. Jede gespendete Mark für den Erweiterungsbau entlastet den Etat des Walddorfer SV und erhöht die Möglichkeiten für sein wichtiges soziales Engagement. Verschiedene Ideen wurden dem erweiterten Vorstand bereits präsentiert. Aktionen auf dem Wochenmarkt, auf (Sport-) Veranstaltungen und dem Stadteifest sind geplant. Jetzt startete als erstes eine große Postwurfsendung an alle Volksdorfer Haushalte mit einem Anschreiben und einem Spendenformular (siehe Abbildungen), einem allgemeinen Informationsblatt und Auszügen aus dem Sportprogramm des Walddorfer SV. Der Walddorfer SV bittet alle Mitglieder und Nichtmitglieder um größtmögliche Unterstützung. Wer sein Spendenformular zur Zeit nicht nutzen kann, gibt es bitte an einen möglichen anderen Spender weiter! Sollten Sie noch mehr Formulare zur Verteilung benötigen, melden Sie sich bitte in der Geschäftsstelle. Der Walddorfer SV ist dankbar für jede Spende und stellt auf Wunsch bei Spenden über 100,- DM gerne Spendenbescheinigungen aus. Sollten Sie von sich aus Spenden wollen: Die Spendenkonto-Nummer des Walddorfer SV lautet: 1217197902 bei der HASPA, BLZ: 200 505 50. Der Walddorfer SV steht vor einem gewaltigen Schritt in die Zukunft, dabei bedarf es der Solidarität aller Bewohner der Walddorfer. Wer zusätzlich ein bisschen Zeit opfern kann und irgendeine Aktion unterstützen möchte, meldet sich bitte in der Geschäftsstelle. Hans-Jürgen Buhre danken wir schon jetzt für seinen großen Einsatz, bei so einem Vorbild werden sich jetzt weitere Helfer und Verteiler für Wochenmarkttagge, bei Volksmärkten und zu anderen Anlässen finden.

Ulrich Lopatta

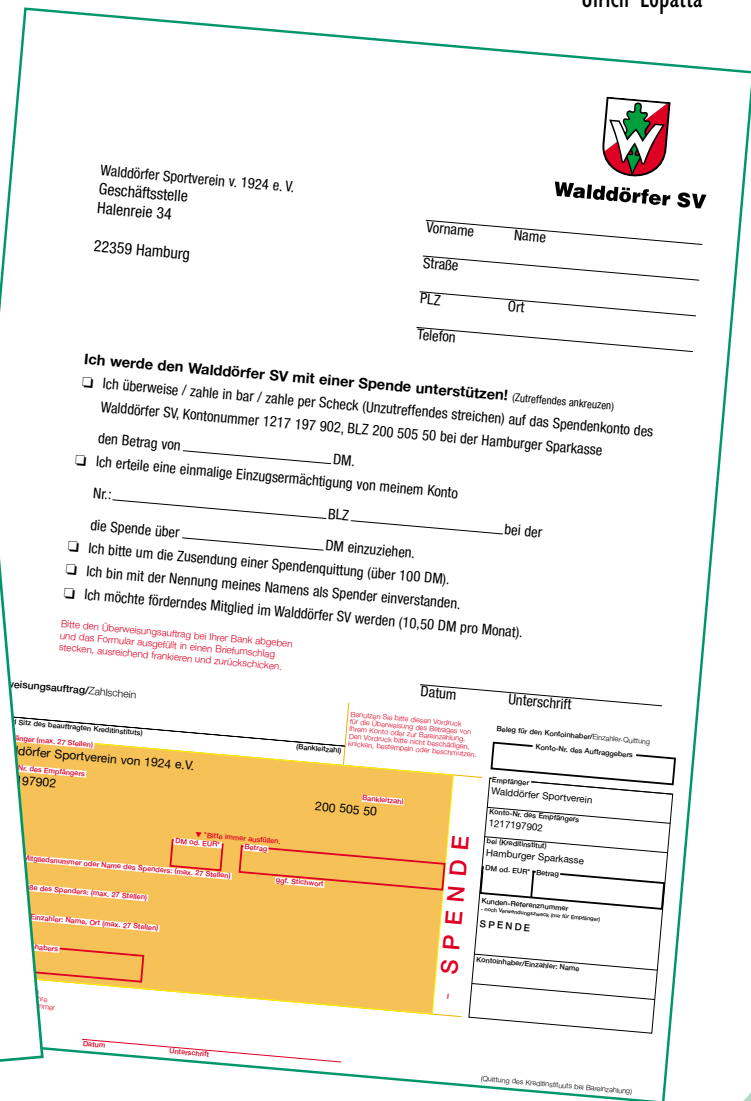


**Walddorfer SV**  
 Halenreihe 34, 22359 Hamburg  
 Telefon: 040 / 609 111 19  
 Telefax: 040 / 609 111 18  
 Öffnungszeiten des Büros:  
 Di., Mi., Do. 9.00 - 13.00 Uhr  
 Mo. und Do. 16.00 - 20.00 Uhr  
 www.walddorfer-sv.de  
 info@walddorfer-sv.de  
 Hamburg, im Juni 2001

Walddorfer SV • Halenreihe 34 • 22359 Hamburg

An alle Bewohner  
 der Walddorfer

Sehr geehrte Bürger der Walddorfer,  
 liebe Freunde unseres Vereins,  
 über Geld spricht man bekanntlich nicht, man hat es. Wir brauchen es, also müssen wir darüber reden.  
 Unser Vereinshaus platzt aus allen Nähten und so planen wir seit ein paar Jahren einen attraktiven Erweiterungsbau. Die Hansestadt Hamburg verkauft uns das dafür erforderliche Nachbargrundstück.  
 Wir sind der große Sportverein der Walddorfer. Wir betreuen über 5.000 Sportler davon 2.000 Kinder und Jugendliche. Wir bieten über 50 Sportarten mit wöchentlich mehr als 360 Trainingsmöglichkeiten an. Wir tun dieses in überwiegend ehrenamtlicher Tätigkeit. Unser Sportangebot finden Sie in der Anlage dieses Schreibens.  
 Einig sind wir uns sicher darüber, wie wichtig es ist, unsere Kinder und Jugendlichen vom Fernseher und vom Computer weg auf die Sportplätze zu holen, aber auch der älteren Generation Spaß und Bewegung zu bieten, und das zu angemessenen Beiträgen.  
 Unsere Bitte richtet sich an Sie, unterstützen Sie uns mit einer Spende bei diesem großen Vorhaben. Nutzen Sie unseren beiliegenden Überweisungsvordruck. Wir werden Ihre Spende gemeinnützig verwenden.  
 Zum Dank für eine Zuwendung werden Sie, wenn Sie es wünschen, in unserer Vereinszeitung genannt. Größere Spenden werden von uns in ganz besonderer Weise herausgestellt und gewürdigt. Wir freuen uns über jeden Betrag gleich welcher Höhe, und selbstverständlich erhalten Sie auf Wunsch eine Bestätigung für Ihr Finanzamt. Bis 100,- DM genügt der Einzahlungsbeleg.  
 Ihr Finanzamt. Bis 100,- DM genügt der Einzahlungsbeleg.  
 Leisten wir gemeinsam einen Beitrag, damit unser "Walddorfer SV" noch attraktiver wird und wir zusammen ein Sportforum schaffen, in dem wir uns gerne treffen.  
 Herzlichen Dank.  
 Mit freundlichen Grüßen  
 J Petersen  
 1. Vorsitzender  
 P Steepe  
 Schatzmeister



**Walddorfer SV**

Walddorfer Sportverein v. 1924 e. V.  
 Geschäftsstelle  
 Halenreihe 34  
 22359 Hamburg

Vorname \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_  
 Straße \_\_\_\_\_  
 PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_

**Ich werde den Walddorfer SV mit einer Spende unterstützen!** (Zutreffendes ankreuzen)

Ich überweise / zahle in bar / zahle per Scheck (Unzutreffendes streichen) auf das Spendenkonto des Walddorfer SV, Kontonummer 1217 197 902, BLZ 200 505 50 bei der Hamburger Sparkasse den Betrag von \_\_\_\_\_ DM.

Ich erteile eine einmalige Einzugsermächtigung von meinem Konto  
 Nr.: \_\_\_\_\_ BLZ \_\_\_\_\_ bei der  
 die Spende über \_\_\_\_\_ DM einzuziehen.

Ich bitte um die Zusendung einer Spendenquittung (über 100 DM).

Ich bin mit der Nennung meines Namens als Spender einverstanden.

Ich möchte förderndes Mitglied im Walddorfer SV werden (10,50 DM pro Monat).

Bitte den Überweisungsauftrag bei Ihrer Bank abgeben und das Formular ausgefüllt in einem Briefumschlag stecken, ausreichend frankieren und zurückschicken.

Übersetzungsauftrag/Zahlschein

Sitz des Übertragenden (Kreditinstitut) \_\_\_\_\_ (Bankleitzahl) \_\_\_\_\_

Empfänger (max. 27 Stellen) **Walddorfer Sportverein von 1924 e.V.**

Nr. des Empfängers **97902**

Bankleitzahl **200 505 50**

Bankleitzahl **200 505 50**

Einzelnummer oder Name des Spenders (max. 27 Stellen) \_\_\_\_\_

Betrag **200 505 50**

Bf. des Spenders (max. 27 Stellen) \_\_\_\_\_ Bf. Stichwort \_\_\_\_\_

Einzelnummer, Ort (max. 27 Stellen) \_\_\_\_\_

habens \_\_\_\_\_

habere \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Bitte für den Kontoinhaber/Einzelne-Gültig

Konto-Nr. des Auftraggebers \_\_\_\_\_

Einzelnummer **Walddorfer Sportverein**

Kontoleitungs-Nr. des Empfängers **1217197902**

bei Kreditinstitut **Hamburger Sparkasse**

DM od. EUR Betrag \_\_\_\_\_

Kunden-Rückschreibenslinie  
 - nach Vernehmlassungsbefehl (nur für Kreditinstitut)

**SPENDE**

Kontoinhaber/Einzelne: Name \_\_\_\_\_

(Gültigkeit des Kreditinstituts bei Briefschaltung)

die raumausstatter  
R. Dorbandt und W. Bitzer GmbH  
Eulenkugstr. 25 • 22359 Hamburg  
Tel.: 040 - 6 03 05 16 • Fax: 040 - 6 03 79 84  
www.dorbandt-raumausstatter.de



**swöpper**

das ultimative  
Sitzmöbel  
gegen  
Rückenschmerzen

sitzen  
mit  
schwung

**Papeterie**  
**WEISSE ROSE**

Groten Hoff 12 • 22359 Hamburg  
Telefon/Fax 0 40 - 60 31 54 50  
Inh. Ingrid Nitsche

Schulbedarf, Bürobedarf  
Schreibgeräte, Diddl  
Grüßkarten, Zeitschriften

**Alles für Ihre Gesundheit !**

 ULRICH WOLF UND TEAM

**HEIDE-APOTHEKE** 

im Walddörfer Rondell - Stüffeleck 10  
Tel. 040 - 604 74 71

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 8.30 bis 13.00 Uhr und 14.30 bis 18.00 Uhr  
Sa. 8.30 bis 13.00 Uhr

**Fordern Sie unsere Media-Daten an!**  
**- Sportsponsoring belebt die Wirtschaft -**

**Treffpunkt...**

**AM VOLKSDORFER DAMM - BUMMELN, SCHAUEN, KLÖNEN**

*... unser Walddörfer Rondell ist ein Treffpunkt geworden:  
Rund, bunt und attraktiv.*

*Und natürlich das Einkaufsvergnügen in Ihrer Umgebung mit nachbarschaftlicher Atmosphäre, dem überdachten Marktplatz mit Bänken zum Klönen und den großzügigen Parkmöglichkeiten für Rad- und Autofahrer. Neben Supermarkt und Sparkasse, Zahnarzt- und Arztpraxen und einer Apotheke erwarten Sie unsere etablierten Fachgeschäfte: Bäckerei, Blumenladen, Friseur, Zoohandlung, Schreib- und Spielwaren sowie die Geschäftsstelle der Walddörfer Wohnungsbaugenossenschaft. Das italienische Restaurant mit abwechslungsreichem Mittagstisch lädt zur Shopping-Pause ein. Also dann:*

*Herzlich willkommen im*

**Walddörfer  
rondell.**

Waldgrund Haus- und Grundstücksgesellschaft mbH · Volksdorfer Damm 188 · 22359 Hamburg · Telefon 040/60 44 76 -0 · Telefax 040/60 44 76 27





Zur Erstellung des Walddörfer Sportfreundes noch ein paar Anmerkungen:

Eine Schrifttype mit einem Schriftschnitt „Narrow“ mussten wir auf Grund von massiven Platzproblemen wählen um dadurch die Berichte zu „verkleinern“. Das diese Type schwieriger zu lesen ist als eine normale Schrift ist ein Nachteil der zur Zeit in Kauf genommen werden muß. Anders gesagt: Einige Berichte sind einfach noch zu lang und es missfällt mir, diese zusammen zu streichen. In der Kürze liegt die Würze! Bitte erfassen Sie alle Berichte in WORD im Fließtext mit Absätzen. Tabs verwenden Sie bei Tabellen, eine halbe Textseite, Schriftgrad 11 pt., reicht.

Jede Art von Formatierungen (Rahmen, Schattierungen, Blocksatz, Fett, Unterstreichen, usw.) lassen Sie weg, alle Texte müssen sowieso neu layouted werden.

Es sollte jeder seine interessanten Termine für unseren Kalender melden, dieser wird von allen als wichtiger Bestandteil angesehen. Auf unseren Veranstaltungen trifft man alte und neue Freunde, zusätzliche Kontakte werden möglich.

Einen besonderen Dank möchte ich im Namen des Vereins unserem „Klebe team“ aussprechen. Die Damen und Herren treffen sich zu jeder Ausgabe des Walddörfer Sportfreundes und versehen die Hefte mit Adressaufklebern.

Diese Aktion dauert 4x im Jahr ca. 2-3 Stunden. Wer Lust hat, dieses Team zu verstärken, meldet sich bitte im Büro.



### 10 gute Gründe, nach Leipzig zu fahren...

Stadt des Sports  
Messestadt Leipzig  
Auf Goethes Spuren

Völkerschlachtdenkmal

Drallewitsch - die Kneipenmeile

Auenwald - Erholung im Grünen

In der Innenstadt Leipzigs Herz erobern

Stadt der friedlichen Revolution von 1989

Musik in Leipzig - traditionsreich und weltberühmt

Hauptbahnhof - mehr als nur Bahnsteige und Gleise

und  
natürlich das **Deutsche Turnfest**  
vom 18. bis 25. Mai 2002

Informationen und Anmeldung in der Geschäftsstelle



### Deutsche Basketballmeisterschaft 65+

Eine Hamburger Spielgemeinschaft machte sich auf, um bei der Basketballmeisterschaft der Über-fünfundsechzigjährigen am 5.5. in Gevelsberg bei Hagen ihren Titel aus dem Vorjahr zu verteidigen. Für Hamburg spielten: Peter Dieckmann, Charly Grube, Heinz Hagen (TSV Sasel), Hans-Dieter Arnold und Ülo Kompa (Walddörfer SV). Ergänzt wurde die Mannschaft durch Jürgen Zander (Lüneburg) und Manfred Bungert (Berlin).

Teilnehmende Mannschaften waren:

Gruppe A: SG Hamburg, SG Homburg/Darmstadt, SG Kirchheim-Bolanden/Bad Kreuznach, SG Düsseldorf/Münster.

Gruppe B: SG Dortmund/Wuppertal, SG Leipzig, SG Brandt-Hagen/Gevelsberg.

Das erste Spiel absolvierten die Hamburger gegen die SG Düsseldorf/Münster, in deren Reihen zwei ehemalige Nationalspieler mitwirkten. Es entwickelte sich ein etwas mühsames, ausgeglichenes Spiel, das mit 15:17 aufgrund extrem schlechter Freiwurfausbeute verloren ging.

Die weiteren Vorrundenspiele wurden klar gewonnen. Im Halbfinale wartete die SG Dortmund/Wuppertal als Sieger der Gruppe B. In ihren Reihen befand sich ein sicherer Drei-Punkteschütze. Wie im Vorjahr im Spiel gegen Brandt-Hagen übernahm Heinz Hagen von Anfang an die Manndeckung dieses Spielers, während die anderen ein 2-2 Zone spielten. Der mann-gedeckte Spieler der Dortmunder kam nur zu einem einzigen Dreipunkt-Wurf, der allerdings erfolgreich war. Der Spieler war so frustriert, daß er sich zu unnötigen Fouls hinreissen ließ. Das Spiel wurde 20:14 gewonnen und damit das Endspiel erreicht.

Im Endspiel standen die Hamburger wieder der SG Düsseldorf/Münster gegenüber. Diesmal entwickelte sich ein sehr flottes Spiel, allerdings mehr von Seiten der Hamburger, denn die Düsseldorfser kamen mit deren konsequenter Deckung überhaupt nicht zurecht. Sie fanden kein Mittel dagegen. Vielleicht reichte auch die Kondition nicht. Hamburg gewann überlegen mit 26:11.

Der Ausrichter, die Sportfreunde Eintracht Gevelsberg, hatten den Spielbetrieb glänzend organisiert und richteten auch einen fröhlichen Kameradschaftsabend im Foyer der Sporthalle aus.

Hans-Dieter Arnold





### Time to dance?

Als ich vor Weihnachten erfuhr, daß Waltraut & Bernd Heinze einen Modetanzkurs (Mambo, Disco-Fox, Swing, Boogie) am Sonntagnachmittag geben wollten, hatte ich sofort Lust mitzumachen. Nur wie konnte ich meinen Mann (einen wenig begeisterten Tänzer) dazu überreden?

Dann kam mir die Idee, ihm den Tanzkurs zu Weihnachten zu schenken. Außerdem war die Gebühr des Kurses eine Spende für das neue „Forum“. Ein gutes Werk zu tun und noch Spaß haben, da mußte auch mein Mann zustimmen!

So dachten wohl viele Paare, denn am 1. Sonntag im Januar waren 36 Paare erschienen. Familie Heinze war sichtlich überwältigt vor Freude, denn so viele Paare gleichzeitig hatten sie noch nie unterrichtet. Es klappte aber alles reibungslos.

Nochmal ein großes Lob an Waltraut & Bernd! Ihr habt die Sonntage so locker und lustig veranstaltet, daß bestimmt ein jeder Spaß hatte und zudem noch etwas gelernt hat. Besonders Waltraut gab zwischendurch einige Witze und lustige Erlebnisse zum Besten.

Einige Gruppentänze, bei denen die Partner gewechselt wurden, halfen die Atmosphäre innerhalb der Gruppe aufzulockern. Sicherlich werden die anderen Kursteilnehmer zustimmen, wenn ich diese Veranstaltung als sehr gelungen bezeichne.

Sogar mein Mann hat seinen Spaß am Tanzen wiederentdeckt und würde wieder dabei sein, wenn es im nächsten Jahr heißt „Time to dance“ - vielleicht mal mit Standardtänzen!

Susanne Tischer

#### Aufsteiger des Monats März und Juni 2001

#### **Ute und Jürgen Holz tanzten allen davon**

Mit einem souveränen Sieg am 24.03.2001 bei einem Turnier des Club Saltai konnten Ute und Jürgen Holz ihren Aufstieg in die zweithöchste deutsche Standardklasse, der sog. Senioren II A-Klasse, „besiegeln“. Nachdem die beiden im Januar 2001 von der Senioren I B-Klasse in die Senioren II B-Klasse gewechselt hatten, zeigten Sie als Newcomer ihrer neuen Konkurrenz gleich, wo es lang geht.

#### **Henny und Werner Becker – Souveräner Aufstieg**

Beim Oberharzer Tanzsportseminar in Hohegeiß konnte sich ein Walddörfer SV-Paar über Ihre Endrundenteilnahme besonders doll freuen:

Henny und ihr Ehemann Werner Becker. Mit einem zweiten Platz errangen sie nicht nur eine beachtliche Platzierung sondern auch den Aufstieg in die Senioren II B-Klasse.

Wir gratulieren zu den Aufstiegen ganz herzlich und wünschen in den neuen Startklassen weiterhin viele Erfolge!



Aufsteiger mit Schirm, Ute und Jürgen Holz

#### Ergebnisse April - Juni 2001

##### Robert und Irina Konstanz

Vize- Jugendgebietsmeister 2001 über 10 Tänze Jugend A- Latein und Standard

Hamburger Jugendmeister über 10 Tänze

9. Platz bei der inoffiziellen dt. Hgr. A-Standard- Meisterschaft (Michel-Pokal)

1. Platz beim VfL Pinneberg Hgr. A-Latein

9. Platz beim VfL Pinneberg Hgr. S-Latein !

2. Platz beim TSC Braunlage Hgr. A-Standard

2 x 1. Platz beim TSC Braunlage Hgr.-Latein

9. Platz bei der deutschen Meisterschaft der Jugend über 10 Tänze am 9.6.2001 in Berlin.

Sie waren damit das beste norddeutsche Paar an diesem Tag!

##### Henny u. Werner Becker

Senioren II C

aufgestiegen Sen. II B

2. Platz in Heiligenhafen (Ostsee-Tanzsportseminar)

5. Platz beim Walddörfer SV

5. Platz bei Hessen tanzt

3. Platz beim TSC Astoria Norderstedt

2. Platz beim TSC Braunlage - Aufstieg



# SPORT CLAUSSEN

AUSWAHL • BERATUNG • SERVICE SIND UNSERE STÄRKE

EKZ VOLKSDORF • Claus-Ferck-Straße 8 • Telefon 040 / 609 120 50



Ute und Jürgen Holz 1. Platz beim VfI Pinneberg  
Senioren II B 1. Platz beim Club Saltatio  
aufgestiegen nach II A

Renate u. Rolf Praetzel 5. Platz bei Casino Oberalster  
Senioren A III 6. Platz bei der TSA des VfI 93 Hamburg

Adelheid und Georg Klimkiewicz  
Senioren III S 8. Platz beim WSV  
5. Platz beim TUS Alstertal S II  
6. Platz beim Rissener SV  
5. Platz in Berlin  
5. Platz beim TSC Braunlage (Tanzsportseminar)

Mirek und Grazyna Wierzbicki  
Senioren I 1. Platz beim TSC Braunlage

### Tanzpartner gesucht!

Franziska, 26 Jahre alt, 1,67 m sucht einen netten, aufgeschlossenen Herrn zum Tanzen in der TSA.

Vorkenntnisse braucht der Herr nicht unbedingt mitzubringen. Interessierte erhalten nähere Infos telefonisch bei Wolfgang Sünder unter (644 38 99).

### Wussten Sie schon...

Tanzen ist „in“! Jede(r), die (der) Lust zum Tanzen hat, ist ab sofort in der TSA herzlich willkommen:

Immer Mittwochs von 19.30 - 21.00 Uhr oder 21.00 - 22.30 Uhr

und Donnerstags von 19.45 - 21.00 Uhr oder 21.00 - 22.30 Uhr

Besondere Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Nähere Infos telefonisch unter 644 38 99 (Sünder) erhältlich.

### Seniorenmeisterschaften 2001 - wie immer im WSV!

Die diesjährigen Senioren –Meisterschaften der Senioren III C und III B Klasse finden am 2. September 2001 im Saal I des Walddörfer SV statt).

### Norddeutsches Lateinwochenende

(Voraussichtlich mit dem Paar Robert und Irina Konstanz!)

Am 21. und 22. Oktober 2001 steigt wieder die große Lateintanz-Veranstaltung in Kooperation mit dem Farmsener TV und Casino Oberalster. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich im Herbst mit heißen

Lateinrythmen und temperamentvollen Tänzern in den sonnigen Süden entführen! Ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall!

Beginn am 20.10.01: ab 17 Uhr Hauptgruppe B, II B und A - Latein

Beginn am 21.10.01: ab 15 Uhr Hauptgruppe D, C und II C - Latein

### Sie kommen doch auch, oder?

Herbstball 2001 - 27. Oktober 2001 im Vereinshaus!

Die Lazi-Osterwald-Band spielt auf zum gemütlichen Tanz! Tolle Überraschungen erwarten Sie - Seien Sie unser Gast für nur 27,- DM pro Person. Der beliebte Herbstball wird dieses Jahr vom Tankreis Montag II organisiert. Wer sich dieses Ereignis nicht entgehen lassen will, sollte sich rechtzeitig seine Karten sichern, denn die Nachfrage ist jedesmal größer als das Kartenangebot! Also: Schnell Karten über den TK-Gruppensprecher oder telefonisch unter 604 85 54 (H. Steepe) bis spätestens 1. Oktober 2001 sichern.



### HEY, Leute! Wir suchen noch Verstärkung!

Wir, das sind die Kids von der Tanzsportabteilung suchen noch tanzhungrige Leute zwischen 8 und 12 Jahren. Wenn Ihr Lust habt, dann schaut doch mittwochs im kleinen Spiegelsaal, Halenreie 34, um 16.30 Uhr mal vorbei. Wir freuen uns auf Euch!

Das Foto zeigt einen Teil unserer Mittwochs-Kidstanzgruppe (Fortgeschrittene) nach unserer ersten Wettbewerbsteilnahme beim Imperial Club in Hamburg.

In der letzten Sportfreundausgabe sind einige Terminangaben durcheinander geraten. Die Angaben habe ich mit dieser Ausgabe wieder richtig gestellt. Ich bitte, diesen eingeschlichenen Schreibteufel zu entschuldigen.

Bis bald Ihre/Eure Doris Bahr

# HOBBS - DINER

Täglich ab 11 Uhr

Restaurant - Bar - Billard - Dart

- TexMex & German Kitchen - Mittagskarte 11-16 Uhr

- Sonntags internationales Frühstück von 11-16 Uhr - Paulaner Pils & Hefe, Kilkenny & Guinness vom Faß

- Espresso & Milchcafé Bar - Coffee to go - Whisky & Cigar Lounge

- großer Sommergarten - Sportübertragungen auf Großbildleinwand

Neusurenland 139 - 22159 Hamburg - phone 652 31 64

(Verbindung zw. Berner Heerweg u. August-Krogmann-Straße)



## Turnierfahrt 2001

Øresunds-Cup, Fleuret • Open Nordic Championships  
Copenhagen, Valby-Hallen, 24. - 25.03. 2001

Kopenhagen (dän. København), Hptst. des Kgr. Dänemark, am W-Ufer des Öresunds auf den Inseln Seeland und -> Amager gelegen, 810.000 E. (1999; städt. Agglomeration 1,77 Mio. E., über ? der dän. Bev.). K. ist mit der Konsolidierung des dän. Königstums Mitte des 13. Jh. entstanden, zunächst als kleine Handelsniederlassung, seit 1445 als Residenz und Landes-Hptst.; gestützt auf die polit. und wirtschaftl. Geschlossenheit des dän. Staates stets stärkster Widerpart der Hanse. Es hat sich dadurch unter allen Städten der nordischen Länder eine überragende, und noch heute wirksame kulturelle und wirtschaftl. Position geschaffen. Die Univ. wurde 1479 gegr., als in K. niederländ. Einflüsse vorherrschten. Diese Stilvariante prägt noch heute... - Wie bitte? Das soll uninteressant sein? - Banausen! - Ach so! - Nur die bloßen Fakten! - Also:



Abfahrt: Freitag 14.30 Uhr, 16 Teilnehmer, zwei Autos, 13 Fechttaschen, 13 Fechtmasksen, 48 Floretts, 37 Körperkabel, vier Stunden Autofahrt, Überfahrt mit der Fähre (Puttgarden - Rødby), 18.30 Uhr: Ankunft Roskilde (Jugendherberge).

Nach einer mehr oder weniger problemlos geregelten Zimmerverteilung sitzen wir schon wieder im Auto,

um im Zentrum von Roskilde die Fußgängerzone unsicher zu machen. Auf der Suche nach einer Essensmöglichkeit bilden sich schnell zwei Seiten: die McDonalds-Fraktion und die Italiener-Fraktion. Durchsetzen konnte sich niemand, und so landeten acht Fechter bei McDonalds, und acht ließen sich bei einem Italiener nieder. Anzumerken bleibt nur noch, dass McDonalds in Dänemark etwas teurer ist, als wir es bei uns gewöhnt sind! Gegen 23.30, nach diversen Runden Chinesepoker und Fingerkloppe, beschließen auch die letzten sich auf die Zimmer zu begeben. Schließlich stand am nächsten Tag viel auf dem Programm. Nur David und Hauke hielten es noch nicht für nötig zu schlafen und brachten es tatsächlich fertig, sich in Roskilde zu verlaufen! Ein Taxifahrer rettete die beiden. Auch weiterhin machten beide die Nacht zum Tag, was sich am nächsten Morgen besonders in den Gesichtern der Zimmergenossen widerspiegelte.

Aber müde ficht bekanntlich gut, und so gab es am Samstag aus sportlicher Sicht nur erfreuliche Ergebnisse. Alle Volksdorfer überstanden



problemlos die Vor- und Zwischenrunden, so dass jeder von uns ins anschließende K.O.-System gelangte. Eine Leistung, die sich bei diesem stark besetzten internationalen Turnier durchaus sehen lassen konnte. Endlich mal andere Gegner...!

Etwas störend war eigentlich nur die schleppende Organisation des Turniers, aber wir sind ja jung, und warten gerne mal zwei Stunden auf ein Gefecht. Und schließlich waren die letzten Fechter schon gegen 20.30 im Finalgefecht.

Das vom gastgebenden Verein veranstaltete Galadinner verdiente seinen Namen zwar nicht ganz, aber immerhin sind alle satt geworden. Und selbst nach 14 Stunden Aufenthalt in der Halle konnten es einige nicht lassen, in Roskilde wieder Karten zu spielen. Bis auf die Tatsache, dass Christoph und Karsten enorm geschnarcht haben sollen, verlief die Nacht ruhig.

Am Sonntag bot sich ein ähnliches Bild. Gegen 8.30 waren wir wieder in Kopenhagen in der Halle. Einige durften heute altersbedingt nicht fechten. Sie entschlossen sich zu einem Kurztrip ins Zentrum der Stadt.



Etwas Kultur muss ja schließlich auch sein. Die übrigen Fechter boten Erfreuliches. Wieder erreichten alle das K.O.-System. Heute waren insgesamt weniger Teilnehmer am Start. Deshalb packten wir schon gegen 16.30, nachdem Jannika, Johannes, Anne und Patrick fast beim Schwarzfahren erwischt wurden, unsere Taschen in die Autos.

Rückfahrt: Sonntag 17.00 Uhr, 16 Teilnehmer, zwei Autos, 13 Fechttaschen, 13 Fechtmasksen, 45 Floretts, 31 Körperkabel, vier Stunden Autofahrt, Überfahrt mit der Fähre (Rødby - Puttgarden), 21.20 Uhr: Ankunft Volksdorf!

Übrigens: Wer die Fechtthose oder das Handy von Christoph gefunden hat, möge dies bitte beim Training melden. Beides war nicht als Sachspende für die Umkleieräume gedacht!



## Ergebnisse (Starts in zwei Altersklassen waren möglich):

### Aktivenklasse

#### Damen:

Jannika Schulz, Platz 2 • Mascha Egberts, Platz 5

#### Herren:

Johannes Marcks, Platz 11

### Juniorenklasse

#### Damen:

Mascha Egberts, Platz 3 • Lena Turau, Platz 7 • Jeanine Gauer, Platz 10

#### Herren:

David Riehm, Platz 5 • Kolja Keller, Platz 11 • Hauke Hatzelhoffer, Platz 16

### A-Jugend

#### Damen:

Julia Schade, Platz 3 • Lena Turau, Platz 6 • Jeanine Gauer, Platz 9

#### Herren:

Hauke Hatzelhoffer, Platz 5 • David Riehm, Platz 8 • Kolja Keller, Platz 9

Christoph Knapp, Platz 14

### B-Jugend

#### Damen:

Julia Schade, Platz 3

#### Herren:

Christoph Knapp, Platz 5

### Schüler

#### Damen:

Anne-Kerstin Knapp, Platz 2

#### Herren:

Patrick Mann, Platz 19 • Benedikt Riehm, Platz 26

Mit Frankfurt im letzten Jahr und der diesjährigen Kopenhagentour wurde die Tradition der Fechtreisen wiederbelebt. Wir sind gespannt, wo es nächstes Jahr hingehen wird!

Johannes Marcks

## Anfängerprüfung bestanden!

Nach über einjähriger Trainingszeit konnten die Stammfechter des WSV im April 15 neue Lizenzfechter zum Training begrüßen.

Zum ersten mal seit mehreren Jahren waren mit Gabi Hartmann, Eivind Leister und Hans-Peter Knapp auch wieder einige ältere Herrschaften darunter, die sich jetzt wohl hauptsächlich dem Degenfechten widmen werden.

Desweiteren haben Thomas Bode, Tobias Rathmann, Moritz Töben,



Julian Kunde, Jonas Rathmann, Björn Dieken, Christian Brandt von Fackh, Cornelius Schubert, Jannick von Fircks, Marisa von Fircks und Friederike Hertwig ihre Anfängerprüfung erfolgreich abgelegt und dürfen ab sofort auf Turnieren starten. Für die Jugendfechter wird zunächst einmal viel Florettfechten auf dem Programm stehen.

Der erste Turniereinsatz wird bestimmt nicht lange auf sich warten lassen. Die Fechtsschüler selbst freuen sich jedenfalls schon darauf, ihren Gegnern zeigen zu können, was sie gelernt haben.

Die Fechtabteilung dankt Mascha Egberts und Wolfgang Herrmann für ihre engagierte Trainerätigkeit. Wir hoffen, unsere Neuen an die großen Erfolge der anderen Fechter in dieser Saison anknüpfen können und wünschen auf diesem Wege alles Gute für die Turnierlaufbahn. Der Grundstein ist gelegt.

Wer jetzt Lust bekommen hat, auch Fechten zu lernen, besucht uns einfach einmal beim Training (Mi.: 17.30 - 20.00 und Fr.: 17.00 - 19.30; Ahrensburger Weg, vordere Halle), oder informiert sich telefonisch unter 60 44 93 75 (Abteilungsleitung, Patrick Pampel) oder 609 111 19 (Geschäftsstelle). Die Fechtabteilung eröffnet im Herbst dieses Jahres eine neue Anfängergruppe für Kinder und Jugendliche.

Zusätzlich kann auf unserem Internationalen Fechtturnier für Schüler- und Jugendjahrgänge am 06. und 07. Oktober (Bezirkssporthalle Ahrensburger Weg) unverbindlich Fechtatmosphäre geschnuppert werden.

Wir freuen uns auf Euch!

Johannes Marcks



Neues Koos! Neues Koos! Neues Koos! Walddorfer SV

**Beckenboden-Gymnastik**

Jede Teilnehmerin wird nach Abschluss dieses Kurses in der Lage sein, Übungen für ihr Wohlbefinden und ihre speziellen Bedürfnisse in ihren Alltag zu integrieren. Lockere und bequeme Kleidung, Decke und Handtuch sind mitzubringen.

max. 15 Teilnehmer  
10 X 1,5 Stunden

**Beginn: Dienstag, 4. September 2001  
von 15.30 bis 17.00 Uhr**  
**Sporthalle: Vörn Barkholt 22b**

Übungsleiterin Sigrid Sauer

**Kosten: 120 DM für Mitglieder  
150 DM für Nichtmitglieder**

Informationen und Anmeldung im Büro Helenreie 34, 22369 Hamburg  
Tel.: 609 111 19 K. S. 00



**Judo**

**Walddorfer SV erstmals mit einer Judomannschaft in der Hamburg-Liga**

„Dabei sein ist alles“. Mit diesem Motto tritt erstmals eine Seniorenmannschaft in der Liga an. Der sportliche Leiter Holger Oest konnte dabei sogar für jede Gewichtsklasse einen Kämpfer melden; etwas, was nicht jeder teilnehmenden Mannschaft geglückt ist. Dies war unter anderem deswegen möglich, weil endlich auf genügenden Nachwuchs aus den eigenen Reihen der Jugendlichen zurückgegriffen werden konnte. Damit können die neuen Wettkämpfer ausreichend Kampferfahrungen für die Zukunft sammeln.

Ein kleines Minimalziel wurde lediglich mit auf den Weg gegeben: Nicht letzter werden und keine ernsthaften Verletzungen einfangen. Nach drei Kampftagen konnten sich die Walddorfer immerhin einen Siegpunkt gegen Reinbek erkämpfen. Die Begegnungen gegen TSC Wellingsbüttel und S.C. Concordia endeten mit Niederlagen. Gegen HT 16, TSV Eilbek und Bramfelder SV rechnet sich die Mannschaft lediglich minimale Chancen aus, zumal die letztgenannte Mannschaft den Aufstieg in die Regionalliga anstrebt.



Immerhin wurde von den „alten Hasen“ der Liga die Teilnahme unserer Mannschaft mit Freude und Respekt begrüßt und sollte schon an sich viel wert sein.  
Robert Röber

**Fußball**

**Bezirksligasaison abgeschlossen**

Die Ligamannschaft des Walddorfer SV hat die Bezirksligasaison mit einem hervorragendem sechsten Tabellenplatz abgeschlossen. In den 30 Punktspielen erzielte der Walddorfer SV immerhin elf Siege und elf Unentschieden bei acht Niederlagen.

Beim damaligen Tabellenführer TuRa Harksheide zeigte man über weite Strecken die beste Saisonleistung und führte durch ein Tor von Uli Pingel bis weit in die zweite Halbzeit mit 1:0. Gegen Ende der Partie baute der Walddorfer SV etwas ab und die Titelfavoriten kamen noch zu einem 3:1 Sieg. Danach gab es zwei Siege gegen Meiendorf II und VfL 93 II, ehe man zu Hause chancenlos war gegen eine starke Mannschaft des SC Sperber. Damit kassierte man erst die zweite Heimgniederlage in zwei Jahren (!). Zum Saisonende gab es noch zwei Remis gegen Wandsbek/Jenfeld 81 und unsere Nachbarn vom TSV Ahrensburg.

Zu den positiven Aspekten der abgelaufenen Saison zählen neben der mannschaftlichen Geschlossenheit vor allem die Leistung von Torwarttalent Stefan Borchers, der den aus beruflichen Gründen nach Österreich abgewanderten Jan Lüdders, nahezu vergessen macht, sowie Routinier Frank Mehlhorn, der über die gesamte Saison betrachtet, die konstanteste Leistung abgeliefert hat.

Für die nächste Spielzeit soll nun versucht werden an den diesjährigen Erfolg angeknüpft werden.

Jan Riegel



## Nach dem Winter ist vor dem Winter

**Welche Jahreszeit ist für Skifahrer die schönste? Klar, der Winter, weil sich jeder dem weißen Traumsport hingeben kann. Und welche Jahreszeit ist die zweitschönste? Der Sommer, weil man sich intensiv auf das Skifahren vorbereiten kann.**

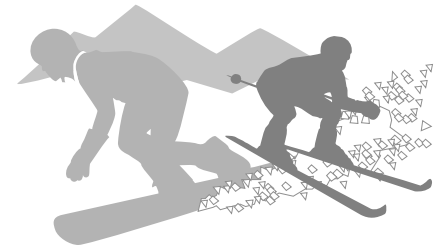
Viele haben es in der vergangenen Skisaison am eigenen Leibe erfahren: Die schönsten Traumabfahrten werden bereits am frühen Nachmittag zur Qual - die Oberschenkel glühen, die Beine wackeln, der Puls rast, kurz: die Kondition macht schlapp. Und das, wo gerade die Sonne durch die Wolken bricht und sich vor den Brettern eine herrliche Pulverschneeabfahrt eröffnet. Ärgerlich, so was. Doch was soll's, man will auf den Spaß ja nicht verzichten, die Warnsignale des Körpers werden ignoriert und nicht selten endet so ein Tag auf der Untersuchungspritsche des ortsansässigen Orthopäden.

„Nächstes Jahr mache ich Skigymnastik!“ Diesen Schwur noch in Erinnerung, schleppt sich mancher das nächste Jahr wenige Wochen vor dem heißersehten Skiurlaub schuldbewusst noch schnell 2-3mal zu den Angeboten des hiesigen Sportvereins und ist sich sicher: Dieses Mal bin ich topfit! Doch die Enttäuschung im Urlaub ist meistens groß, denn die Kondition lässt trotz der Schinderei noch immer zu wünschen übrig.

Woran liegt's? Skifahren ist eine Sportart, die wie kaum eine andere hohe Anforderungen an die Kraft, Reaktions-, und Koordinationsfähigkeit sämtlicher Muskelpartien des Körpers stellt. Darüber hinaus ist die körperliche Bewegung eines durchschnittlichen Skifahrers im Skiurlaub ungewohnt lang andauernd und intensiv und das Höhenklima belastet den Körper zusätzlich. Ohne regelmäßiges Training über einen langen Zeitraum wird der Körper schnell überlastet. Die Folgen: Erschöpfung, Schmerzen, Verletzungsrisiko.

Die beste Vorbereitung auf den Skiurlaub für Untrainierte ist ein auf die speziellen Herausforderungen des Skisports ausgerichtetes Trainingsprogramm - die Skigymnastik. Doch darf sich niemand der Illusion hingeben, wenige Wochen Vorbereitung würden ausreichen, um ein Jahr süßen Nichtstuns zu kompensieren. Natürlich, es ist besser als gar nichts, aber mehr als eine etwas gesteigerte Bewegungsfähigkeit der Muskeln und Gelenke darf man von einem „Kompakt-Training“ nicht erwarten.

Es ist eine Binsenweisheit, dass viele Menschen sich zuwenig bewegen und spätestens das erste Sonnenbad in Badehose bringt die Versäumnisse an den Tag. Dabei ist es so einfach, das Schöne mit dem Nützlichen zu verbinden. Die Skiabteilung bietet das ganze Jahr über ein abwechslungsreiches und ausgewogenes Trainingsprogramm an, das zwei Ziele verfolgt: Steigerung der allgemeinen Fitness und Vorbereitung auf den Wintersport. Und dabei steht der Spaß im Vordergrund. Eine Mischung aus Jogging, Aerobic und Gymnastik bringt den Körper in Schwung und ganz nebenbei lernt man dabei noch nette Leute kennen, die eines verbindet: der Spaß am Skifahren. Und wer weiß, vielleicht lässt sich im Sommer schon der erste Kontakt für den nächsten gemeinsamen Skiurlaub knüpfen.



### Die Termine:

Ganzjährig: Mi. 20:30-22:00 Uhr (im Sommer bei trockenem Wetter ab 20:00 Uhr)  
Gymnasium Volksdorf, Gymnastiksaal  
Do. 19:00-20:30  
Gymnasium Volksdorf, hintere Halle

November - März: Sonntags 10:00-11:15 Uhr  
Gymnasium Volksdorf, hintere Halle

Januar - März: Samstags 10:00-11:15 Uhr  
Gymnasium Volksdorf, hintere Halle

Armin Meyer



## Internet - Schulung

Noch benötigt zwar kein Benutzer des Netzes einen „Internet-Führerschein“, aber zielgerichtet können nur diejenigen im World Wide Web (www) surfen, die es gelernt haben, sich planvoll im Internet zu bewegen. Zwar bedienen sich haupt- und nebenberufliche Mitarbeiter des Walddorfer SV längst dieses modernen Mediums, andererseits vermitteln professionelle Trainer noch nicht in's Repertoire aufgenommene Feinheiten. Deshalb ermöglichte der Walddorfer SV zehn seiner Mitarbeiter die Teilnahme an einer weiterführenden Internet-Schulung am 30. März.

Egbert Fischer

## Werbung



einfach  
genial





genial  
einfach

C.C.P. Sport & Marketing  
Ihr Partner für Idee und Umsetzung



## Gymnastik

### Rhythmische Sportgymnastinnen feiern sensationellen Erfolg auf dem Deutschland - Cup St. Wendeln!

Die Gruppe mit Andrea Rieck (22), Sarah Albrecht (19), Sabrina Blunk (19), Judith Albrecht (15), Sabrina Hinrichs (14) und Jessica Blunk (19) der Wettkampfgemeinschaft Hoisbütteler / Walddörfer SV errangen einen tollen 3. Platz in der „Senioren-Wettkampf-Klasse“. Auf dem Deutschland-Cup traten 21 Gruppen aus der gesamten Bundesrepublik an. Die Mannschaft zeigte sich als beste Norddeutsche Gruppe hinter den Turnerinnen vom Essener TB und der TuRa Braunschweig. Schon in der Qualifikation am 16.6. konnten sich die Gymnastinnen mit einem 4. Platz direkt für das Finale qualifizieren. Am Sonntag, den 17. Juni konnten sich die Mädchen der Trainerin Sylvia Lopatta noch steigern und turnten sich am TV Bochum vorbei auf das Treppchen. Eine riesige Freude und ein dicker Pokal war der Lohn monatelanger Vorbereitungen und harten Trainings. Dabei waren die Vorbereitungen mit vielen Hindernissen gestartet: Die Gymnastinnen waren mit Abitur-Klausuren ebenso beschäftigt, wie mit ihren Freunden und Verletzungen. Das Training schien fast zu platzen und die Frage, ob man überhaupt starten sollte wurde diskutiert. Diese Frage war dann sicherlich auch der Grund sich zusammen zureißen und eine gefeierte Mannschaftsleistung zu erreichen.



Auf dem parallel ausgerichteten Einzelwettkampf erreichte Judith Albrecht, die sich im Mai in Bremen auf den Regionalmeisterschaften für den Deutschland - Cup qualifizieren konnte, den 25. Platz. In einem starken Teilnehmerfeld ist auch das eine Leistung, mit der die Gymnastin und ihre Trainerin zufrieden sind. Für Judith war das der erste Start in der „Senioren-Wettkampf-Klasse“.

Kristiane Ehmcke

## Talentsuche Gymnastik

### Welche Mädchen haben Lust, mit Ball, Seil, Reifen oder Band zu turnen?

Der Walddörfer SV sucht talentierte Mädchen für die neue Nachwuchsgruppe in der Rhythmische Sportgymnastik.

Alle interessierten Mädchen im Alter von 6 und 7 Jahren sind zu einer Probestunde/Talentsichtung eingeladen.

Montags: 17 Uhr, Grundschule Eulenkrugstraße 166, Turnhalle

Bitte Sportzeug mitbringen: Gymnastikhose, T-Shirt, Socken oder Gymnastikschuhe

Weitere Informationen:

Trainerin Antje Büll: (040) 679 984 86,

oder im Büro: Halenreihe 34, 22359 Hamburg • (040) 609 111 19



## Sportabzeichen

### Ab Mai bis September 2001

### Sportabzeichen-Training und -abnahme.

Jeden Dienstag von 18.00 bis 19.30 Uhr  
im Allhorn-Stadion.

Eingang Ahrensburger Weg 28



Ansprechpartner: Helmut Adden  
Tel. 603 04 44



## Vorschau

In Vorbereitung für den nächsten Walddörfer Sportfreund:

- alle Kurse und Trainingsmöglichkeiten in der neuen, fertiggestellten Bezirkssporthalle am Ahrensburger Weg
- das komplette Angebot des Walddörfer SV
- die Einladung zur außerordentlichen Mitgliederversammlung
- die vorgeschlagenen Satzungsänderungen
- aktuelles zum Walddörfer Sportforum
- vieles mehr ...

Redaktionsschluß: 3. September 2001





„Gabius ein Lichtblick“ mit dieser Balkenüberschrift berichtet die **Fachzeitschrift „Leichtathletik“** über die Ergebnisse der diesjährigen Hamburger Meisterschaften, die am 9. und 10. Juni auf der Hamburger Jahnkampfbahn ausgetragen wurden. Tatsächlich konnte Arne Gabius seine beiden im Jahr 2000 gewonnenen Titel über 800 m und 1.500 m bei den Männern verteidigen. Die 800 m lief er in persönlicher Bestzeit von 1:54,51 Min. und die 1.500 m - ebenso weit dem Läuferfeld voraus - in 3:51,21 Min. Er bewies damit, daß auch in seinem 20. Lebensjahr seine Leistungskurve stetig nach oben geht. Bereits in den Vorwochen hatte er seine persönlichen Bestzeiten in Bremen über 1.500 m auf 2:49,86 Min., in Dessau über 3.000 m auf 8:18,19 Min. und in Koblenz über 5.000 m auf 14:07,21 Min. verbessern können. Über 5.000 m wird am 1. Juli bei den Deutschen Meisterschaften in Stuttgart starten.

Die **Hamburger Meisterschaften** waren auch für einige B-Jugendliche erfolgreich. Zweite Plätze belegten: Die 4x100 m-Staffel mit Svenja Lau, Desiree Meyer, Heimke Mellin, Julia von Urban in 51,85 Sek.; Laura Eddelbüttel Diskuswerfen mit 28,04. Dritte wurden: Julia von Urban 200 m in 27,65 Sek.; Svenja Lau Dreisprung 8,89 m; Laura Eddelbüttel Kugelstoßen 8,47 m. Insgesamt zeigten diese Meisterschaften aber, daß wir sowohl im Walddorfer SV als insbesondere in der gesamten LAV Hamburg-Nord eine zu dünne Leistungsdecke bei Männern, Frauen und besonders der männlichen Jugend haben. Wie können wir Abhilfe schaffen?

Besondere Ergebnisse: Im Rahmen der **Deutschen 100 km-Meisterschaften** am 9.5. in Kiel wurde Thomas Gierck Hamburger Meister der Männer in 9:42:32 Std. In der Wertung Deutsche Meisterschaften belegte er den 10. Platz. Drückende Hitze verhinderte bessere Zeiten. Herzlichen Glückwunsch. Dr. Thomas Hummel (M50) verteidigte bei den Hamburger Seniorenmeisterschaften seinen Vorjahrtitel über 10.000 m am 19.05. in Lurup. Thomas lief 37:00,9 Min.

17 Männer und Frauen starteten in diesem Jahr beim **16. Hansaplast-Marathon**. Schnellster aller LÄVer war Michael Heuer (M40) in 2:55:29 Std. vor Hartmut Halisch (M55) in 2:59:29 Std. und Stephan Zemke (M45) in 3:09:05 Std. Leider konnte Gabriele Schult verletzungsbedingt ihren Titel Hamburger Meisterin nicht verteidigen. Mit Lesley Seiler (Frauen) 3:20:15 Std., Christine Fröhling (W40) 3:49:22 Std., Marlis Schröder (W60) 3:54:56 konnten wir immerhin eine Frauenmannschaft stellen.

Gute Platzierungen für den Nachwuchs des Walddorfer SV: Bei den **Hamburger Langstaffel-Meisterschaften** konnte sich der Nachwuchs hervorragend platzieren. Alle Staffeln der Jungen und Mädchen erreichten vordere Plätze: Schülerinnen A (14/15 Jahre) 3x800 m 2. Platz 8:18,2 Min. (Desiree Meyer, Antonia Giering, Franziska Jung); Schüler B (12/13 Jahre) 3x1000 m 3. Platz 10:11,1 Min. (Markus Giering, Christoph Lewitz, Marcel Roßberg); 3. Platz Schülerinnen C (10/11 Jahre) 3x800 m 8:49,2 Min. (Verena Kolbe, Annika Knechtel, Isabella Meyer); Schüler C 3x1000 m 4. Platz 11:25,8 Min. (Kay Hagen, Jan Lundt, Nils Dewaldt); Schülerinnen B 3x800 m 5. Platz 8:24,6 (Kristin Merk, Stefanie Möhring, Julia Beyer).

Daniel Eschen (M15) wurde Hamburger Schülermeister im Block Sprint/Sprung mit 2.660 Pkt. (100 m 12,32 Sek., 80 m Hü. 12,67 Sek., Weit 5,26 m, Hoch 1,52 m, Speer 40,54 m). Weitere vordere Platzierungen: 2. Platz Block Lauf Markus Giering, M13, 1.984 Pkt.; 3. Block Wurf Antonia Giering, W14, 2.114 Pkt.; 4. Platz Block Sprint/Sprung Nadine Roßberg, W14, 2.260 Pkt.; 5. Platz Block Sprint/Sprung Desiree Meyer, W14, 2.258 Pkt.; 5. Platz Block Sprint/Sprung Theresa Möller, W13, 1.906 Pkt.

Schließlich ist erfreulich festzustellen, daß bereits 94 Schüler und Schülerinnen die Bedingungen für das **Mehrkampfabzeichen des Deutschen Leichtathletik-Verbandes** erfüllen konnten. Die schicke Nadel wurde den Erfolgreichen inzwischen überreicht.

Allen, die sich sportlich positiv hervortun konnte, herzlichen Glückwunsch.

Und dank auch allen Trainern, die die Erfolge „verantworten“.

Wolfgang Kucklick



### Der Hamburger Sportbund berichtet:

#### „Sport im Verein: Hoch im Kurs“

Die Großvereine konzentrieren immer mehr Mitglieder auf sich – in den Top-ten haben alle zugelegt. Die stärksten Zuwächse verzeichnete der Hamburger SV (+15,6 %) vor sportspaß (+6,8%) und Walddorfer SV (+4,8%).“

Der Walddorfer SV belegt weiterhin den 10 Platz bei den Hamburger Vereinen. Die Reihenfolge der Top-ten: Sportspaß, Hamburger SV, TSG Bergedorf, Eimsbütteler TV, HT16, Niendorfer TSV, Tus Alstertal, Altrahlsteder MTV, SC Poppenbüttel und Walddorfer SV. Die Vereine in der unmittelbaren Nachbarschaft / den Walddorfern:

	1985	1990	1999	2000
Walddorfer SV	3.392	3.763	4.361	4.569
Tus Berne	3.506	3.539	3.527	3.512
TSC Wellingsbüttel	2.164	2.449	2.798	2.786
TSV Sasel	1.884	1.963	2.722	2.782
Meiendorfer SV	2.140	2.169	2.442	2.421
Farmsener TV	2.682	2.673	2.320	2.270
SV Bergstedt			1.470	1.453

Anm.: Der Walddorfer SV wird nach dem Halbjahreswechsel im Juli 2001 über 4.800 Mitglieder stark sein.



## Radwandern

Liebe Radlerinnen, liebe Radler!

Hinweis für die Radtouren: Jeder Teilnehmer fährt freiwillig auf eigene Gefahr und Risiko und ist für den technischen Zustand seines Rades selbst verantwortlich. Da wir auf öffentlichen Wegen und Straßen fahren, gilt die Straßenverkehrsordnung. Durch Anmeldung und Bezahlung des Organisationsbeitrags in der Geschäftsstelle wird der Teilnehmer in die Meldeliste aufgenommen. Bei telefonischer Anmeldung erfolgt nur ein Eintrag in die Warteliste. Nachrückende Teilnehmer aus der Warteliste werden vom Fahrrad-Team 2 Tage vor dem Start benachrichtigt. Bei Absagen wird der eingezahlte Organisationsbeitrag nicht wieder zurück gezahlt. Der Organisationsbeitrag wird gebraucht für: Werbung, Verwaltung, Tourenplanung, Kartenmaterial, Funkgeräte, Batterien, Telefonkarte für das Notfall-Handy und Telefonkosten für die Benachrichtigung der Teilnehmer.

Das Fahrrad - Team: Wilma Zamzow-Frilund, Peter Albers, Kurt Schmidt



## Kontakt

### Walddörfer Sportverein von 1924 e.V.

Mitglied im Hamburger Sportbund, seinen Fachverbänden und im Freiburger Kreis

#### Vorstand

- 1. Vorsitzender: Jens Petersen - Rügenfeld 21a - 22359 Hamburg - Telefon 609 510 61
- 2. Vorsitzender: Dieter Ebert - Neuköllner Ring 12e - 22149 Hamburg - Telefon 672 89 22
- 3. Vorsitzender: Jan Huesmann - Tunnkoppelring 19 - 22359 Hamburg - Telefon 603 36 84
- 1. Schatzmeister: Peter Steepe - Lindenweg 13 - 22395 Hamburg - Telefon 604 85 54
- Jugendwart: Oliver Marien - Rotdornallee 18 - 22175 Hamburg - Telefon 607 651 26

#### Verwaltung

- Büro und Vereinshaus: Walddörfer SV, Halenreihe 34, 22359 Hamburg
- Kommunikation: Telefon 609 111 19 - Fax 609 111 18
- Bürozeiten: Di., Mi., Do. 9.00-13.00 Uhr - Mo. u. Do. 16.00-20.00 Uhr
- Internet u. Email: [www.walddoerfer-sv.de](http://www.walddoerfer-sv.de) - [info@walddoerfer-sv.de](mailto:info@walddoerfer-sv.de)
- Geschäftsführer: Ulrich Lopatta
- Buchhaltung: Marlis Grigorow
- Mitgliederverwaltung: Sabine Bugenhagen, Karin Tomforde
- Hausmeister: Conny Bünger
- Bankverbindung: Hamburger Sparkasse (BLZ 200 505 50) - Konto-Nr. 1217 197 431
- Spendenkonto: Hamburger Sparkasse (BLZ 200 505 50) - Konto-Nr. 1217 197 902

„Der Walddörfer“ Restaurant und Kegelbahnen - Sven Naumann und Team  
täglich außer Sonntags ab 16 Uhr, Tel. 603 96 95



## Impressum

- Titel: Walddörfer Sportfreund
- Titelbilder: E. Liebenow (Fotostudio Volksdorf) und Peter Albers
- Herausgeber: Walddörfer Sportverein von 1924 e.V., Halenreihe 34, 22359 Hamburg
- Redaktion: Ulrich Lopatta - Email: [u.lopatta@walddoerfer-sv.de](mailto:u.lopatta@walddoerfer-sv.de)
- Vertrieb: Verteilung an alle Mitglieder per Post sowie Auslage bei allen Werbepartnern
- Erscheinungsweise: 4 x im Jahr zum Ende des Quartals
- Auflage: 4.100 Exemplare
- Redaktionschluß: Montag, 3. September 2001
- Satz, Anzeigen: C.C.P. Sport & Marketing - Harald Dorr  
Volksdörfer Weg 174 - 22393 Hamburg - Tel. 6001 32 53 - Fax 6001 32 54
- Druck: Schumann Druckerei GmbH  
Kösliner Weg 6 - 22850 Norderstedt - Tel. 534 34 40 - Fax 523 60 20

Der „Walddörfer Sportfreund“ ist das Informationsblatt des Walddörfer SV. Die Beiträge müssen nicht mit der Meinung des Walddörfer SV übereinstimmen. Der Bezugspreis ist im Mitgliedsbeitrag enthalten. Nachdruck von Artikeln unter Quellenangabe und bei gleichzeitiger Mitteilung an die Redaktion ausdrücklich erlaubt und gewünscht.

## Radwandern



Walddörfer SV



### Öjendorfer Park



### Boberger Dünen

ca. 60 Kilometer

Foto: F. Albers

**Sonntag, 22. Juli 2001**

**Treffen: 9 Uhr am Vereinshaus**

Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Radler begrenzt, daher Voranmeldung in der Geschäftsstelle.

**Kosten: 3 DM für Mitglieder  
10 DM für Nichtmitglieder**

Leitung: W. Zamzow-Frilund,  
P. Albers, K. Schmidt

Informationen und Anmeldung im Büro Halenreihe 34, 22359 Hamburg  
Tel.: 609 111 19

K.S.M.

## Eurofamiliade

Eine bewegte Reise durch Europa  
Integrationsspiel- und Sportfest  
am 13. Juli 2001 • 10:00 - 18:00 Uhr  
im FB Sportwissenschaft / Universität HH  
Rotherbaum / Eingang Turmweg



Viele spannende Länder und tolle Spiele erwarten euch!

Und dazu noch: Human-Table-Football • Heißluftballon • Kletterturm • Schwungtuchaktion • Traumschloss-Hüpfburg • Sinnesgarten • Rollparcours

Veranstalter und Unterstützer: Deutscher Behinderten Sportverband • BRS Hamburg • Heißebeiler SV • Universität Hamburg / FB Sportwissenschaft • Sportart Hamburg • Hamburger Turnergang • Familiarschaft Sirius e.V. • TSG Bergedorf • Comenius Schulen und weitere

Infos und Programmbestellung:  
BRS Hamburg e.V.  
Tel.: (040) 43 28 25 01 • Fax (040) 490 87 95  
e-mail: [Veranstaltung@brs-online.de](mailto:Veranstaltung@brs-online.de)  
Internet: [www.behinderter-sport.de](http://www.behinderter-sport.de)



Behinderter- und  
Rehabilitations-  
Sportverband  
Hamburg e.V.

Layoutgestaltung und Gestaltung: Uwe Dorn / Frau Schwabe, Frau Baeß



## Die Interessengemeinschaft Volksdorfer Wochenmarkt e. V. stellt sich vor

**Die Visitenkarte von Volksdorf, wie Hamburgs schönster Wochenmarkt auch genannt wird, möchte sich heute bei Ihnen vorstellen.**

Unsere Gemeinschaft, in der 98% der Volksdorfer Marktbetriebe Mitglied sind, trägt den Untertitel „Verein zur Förderung des traditionellen Brauchtums des Marktgeschehens und zur Erhaltung des Volksdorfer Wochenmarktes“. Dieses Ziel können wir nur mit Ihnen, unseren Kunden, und in Zusammenarbeit mit den anderen Vereinen, den örtlichen Behörden und Institutionen erreichen.

Das Fest zum 50jährigen Jubiläum des Volksdorfer Wochenmarktes im Jahre 1999 war trotz Regen ein voller Erfolg, und wir werden oft gefragt, wann wir so ein Fest wieder auf die Beine stellen (wird es sicher wieder geben). Durch kommunalpolitische Fehlentscheidungen motiviert, haben wir maßgeblich an den drei Volksdorfer Bürgerbegehren mit gearbeitet und mit Ihrer Hilfe diese erfolgreich durchgebracht. Die Sommer – Veranstaltungsreihe „WOCHENMARKT KULTURELL“ bei der wir einmal im Monat mit Musik oder anderen Aktionen den Einkauf etwas entspannter gestalten, haben wir dem Wochenmarkt mehr Attraktivität gegeben.

In diesem Jahr haben wir das „Dreieck“ an der Kreuzung mit vielen Blumen übersät. Dies wird noch weiter ausgebaut, zur Freude aller, die durch Volksdorf fahren. An der Stiftung Koralle haben wir uns beteiligt, obwohl die meisten Betriebe nicht aus den Walddörfern kommen. Weil aber wir, der Wochenmarkt, wie die Koralle und das LÜTT HUUS zu Volksdorf gehören, war eine Beteiligung für uns selbstverständlich, zumal jetzt auch noch eine direkte Nachbarschaft besteht.



Neben all diesen Aktionen, die nach außen sichtbar sind, arbeiten wir natürlich auch noch im „Verborgenen“. So gibt es immer wieder Gespräche mit dem Ortsamt, mit den anderen Vereinen, dem Bezirksamt in Wandsbek bis hin zum Wirtschaftssenator und zum Bürgermeister. In einer konzertierten Aktion aller Vereine, initiiert durch unsere Gemeinschaft, wird z.B. an einem Verkehrskonzept für Volksdorf gearbeitet. Ein weiteres Thema, das uns auch immer wieder oder noch immer beschäftigt, sind die öffentlichen Toiletten. Die jetzige Einzeltoilette, die im Bahnhof von der Hochbahn installiert wurde und selten funktioniert, hat 80.000,- DM gekostet! Noch Fragen? Vielleicht finden wir eine bessere Möglichkeit, (zumindest während der Marktzeiten) im Bürgerhaus Koralle eine Lösung zu schaffen.

Wir können und wollen uns nicht nur auf den Wochenmarkt beschränken, das wäre zu kurzfristig. Es geht um die Existenz des Marktes, der über 120 Fachbetriebe und um die Lebensqualität in Volksdorf und den Walddörfern. Wir wollen Sie auch in Zukunft mit Frische und Qualität versorgen und der Fachhändler Ihres Vertrauens will Ihnen auch in Zukunft manchen guten Tip mit ins Kochbuch geben. Wir sind davon überzeugt, dass die Gründung unserer Gemeinschaft und unsere aktive Arbeit der richtige Weg ist, den Standort Volksdorf noch attraktiver zu machen - ein Stadtteil in dem man sich wohl fühlen kann.

Jörn Groth, Marktmarketing (0172-713 74 92)

## Karin Malhotra & Jörn Groth GbR - Textilhandel

**Wir führen  
Markenqualität von:**

<b>Nordpol</b>	<b>Socken</b>
<b>Georges</b>	<b>Socken</b>
<b>Hummel</b>	<b>Hüte</b>
<b>Thunderman</b>	<b>Radler</b>
	<b>Leggins</b>
	<b>Bodys</b>



**Auf dem Volksdorfer Wochenmarkt - der 1. Stand direkt am U-Bahnhof**



**Walddörfer SV**

Postvertriebsstück C 1400F

Gebühr bezahlt

Walddörfer Sportverein von 1924 e. V.

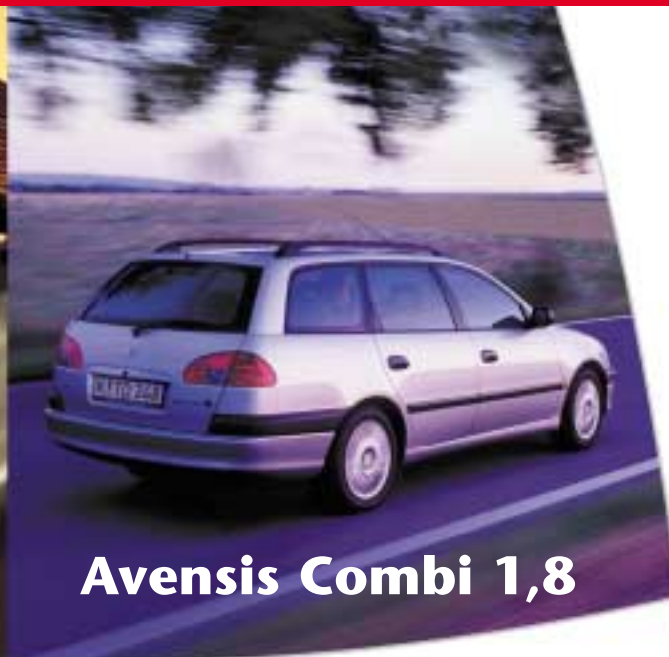
Halenreihe 34 • 22359 Hamburg

 **TOYOTA**

## Yaris 1,0 eco



## Avensis Combi 1,8



3-türig, 5-Gang, VVTi-Motor mit 16 Ventilen, Stop-und-go-Funktion, 5-Liter-Fahrzeug, ABS, 4x Airbag, 3-D-Tiefendisplay mit digitalem Tachometer/Drehzahlmesser, Multi-Info-display mit Bordcomputer, Audiosystem mit Radio, Cassettenfunktion, 2 Frontlautsprecher

“Linea terra”, VVTi-Motor mit 16 Ventilen, ABS mit EBD, 6x Airbag, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung, eFenster vorne, Aussenspiegel elektrisch einstellbar und beheizt, Klimaautomatik, Multi-Info-Display mit Bordcomputer, Audiosystem mit RDS-Radio, Cassettenfunktion, 4 Lautsprecher

Als Finanzierung: Sonderzahlung 3.996,--  
36 Monate, 5,9 % eff. Jz., Restrate: 8.405,--

**Barpreis: DM 19.980,--** zzgl. DM 980,00 Fracht

Im Leasing: Sonderzahlung 9.990,--

36 Monate, Restwert: 20.783,--

zzgl. DM 980,00 Fracht

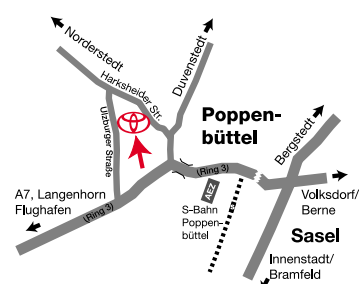
mtl. **277,-**<sup>DM</sup>

mtl. **333,-**<sup>DM</sup>

# Stoltenberg

Automobile GmbH & Co KG

**Harksheider Str. 17 • 22399 Hamburg**  
**Tel. 040/60 68 90 -0 • www.stoltenberg.de**



Aktiv